

Deutsches Reich
BERLIN

WILMERSDORF 1.

Mecklenburgischestr. 73/II
Ukrainischer Pressedienst

крім неділь і свят

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ

РЕДАКЦІЯ:

Краків, Ожешкової 7. — Тел. 104-81

АДМІНІСТРАЦІЯ:

Краків, Райхштрассе 34. Тел. 230-28

„Krakauer Nachrichten“ — Tageszeitung.

Schriftleitung; Orzeszkowagasse 7.

Verwaltung; Reichsstrasse 34.

ПЕРЕДПЛАТА

в краю і закордоном:

місячно 6 зол.
Курс 1 шм. марки — 2 зол.
5 чеських корон — 1 зол.

Німеччина переможе

ПЕСИМІЗМ АНГЛІЙСЬКИХ ДИПЛОМАТІВ.

Женева, 11. I. — Новий англійський міністр закордонних справ Іден почав своє урядування від цього, що вислав запити до всіх англійських дипломатів за границею, що вони думають про воєнне положення. Як подає американська пресова агенція „Юнайтід Прес“ відповідь, що її дали англійські закордонні дипломати майже одностайні. Вони думають, що коли Німеччина хоче перемогти, вона мусить зміцнити летунські налети та дії підводних човнів. Англійські дипломати висловили погляд, що незабаром треба очікувати цього зміц-

нення німецьких налетів й атак. Хоч кореспондент „Юнайтід Прес“ не в силі вже нічого більше подати, то одно певне: англійські дипломати дивляться дуже чорно на положення Англії. Вони навіть не згадують про можливість англійської перемоги й все ціло заняті міркуваннями, коли — на їх думку — можлива німецька перемога. Іншими словами англійські дипломати сказали Ідену, що взагалі навіть не ма що говорити про якусь перемогу Англії та що шлях німецької перемоги вже цілком ясно зазначений.

За один український моноліт

Релігійні й національні ідеали були в історії народів та є ще й у сучасності головними рушіями збірного людського життя; є підложжям ідеалістичного світогляду. Раса і нація, їх історичний розвій і теперішні потреби дали почин до великого руху серед німецького народу, що довів до створення сучасної Великої Німеччини. Але й поза її границями ті ідеї знайшли відгомін уже у кількох державах в Європі, хоча перебудову суспільності й держави перевели там з увагою на окремі власні питомості.

З двох рухів — релігійного і національного характеру — перше місце сьогодні займає національний рух, бо релігійний має найчастіше доволі сильну космополітичну закраску. Національні ідеали лучать в одно людей різних релігійних громад, — інакше, як це було в середовіччі та в перших віках новочасної історії, коли релігійна спільнота цементувала в одну цілість людей і народи різного походження, не лише мовного і культурного, але й расового. Сучасність знає цілий ряд народів в Європі, що не мають одного спільного віроісповідання, та яких члени належать до двох або й більше віроісповідань. Класичним прикладом великий німецький нарід, розділений на конфесійні табори — протестантський і католицький — які не шкодять однастайності нації. Віроісповідну мозаїку бачимо далі серед сербо-хорватів (православні, римо-католики й мусулмани), мадярів (римо-католики, протестанти й греко-католики), румунів (православні й греко-католики) і білорусинів (православні і римо-католики). Віроісповідні різниці прирості і зміцненні національної свідомості не є вже сьогодні більше перешкодою для створення одного національного моноліту і до проводу нації приходять там люди без огляду на їх конфесійну приналежність.

І українська нація не є віроісповідно однородна. Поминаючи розмірно незначне число євангеліків та різних сектантів, що в житті нашої нації не грали ніякої видної ролі та є здебільша проминаючим явищем — маємо у себе три головні віроісповідні групи: православну, греко-католицьку і римо-католицьку. Обі перші мають — так мовити — право громадянства. Перша своєю історією і своєю масою, бо до православія причисляється около три чвертини українського народу, що до світової війни замешкували українські етнографічні землі колишньої царської Росії та північну й західну Буковину в Австрії. Друга група — греко-католицька, якої члени мешкали в Галичині й у північно-західній частині Угорщини та яка в Галичині відома з того, що прийнявши сутонаціональний характер — відіграла провідну роллю в національному відродженні Галичини. Цієї ролі не мало зовсім православне духовенство у православної церкви на українських землях колишньої царської Росії, де провід Православної Церкви до кінця був виключно в

Ніппонці проти англійського насильства

ТОКІО. — Перед кількома днями англійці затримали та ограбили 7-ох ніппонців, що їхали літаком зі Злучених Держав до Європи. Остаточною метою їх поїздки була Німеччина. Підчас зупинки літака на Бермудах англійці затримали ніппонців та по-забирали їм пашпорти, папери та всі гроші. Нічого не помогли енергійні протести. Англійці заявили, що забирають гроші, щоби вони не попали у ворожі руки. Коли ж порабовані ніппонці прибули до Лісабону, повідомили про все ніппонського посла в Португалії, який занявся цією справою. На першу вістку про це нове англійське насильство вся ніппонська преса спалахнула во-гнем величезного обурення.

Щоденник „Йоміюрі Шімбун“ називає інцидент на Бермудах піратством. Таксамо „Токіо Асагі Шімбун“ пише про інцидент на Бермудах як про піратство. У звязку з тим представник інформаційного бюро при ніппонському кабінеті заявив, що Ніппон не признає британської системи примусової перевірки документів усіх неутральних ко-

раблів. Ніппон далісше піддержує свій протест у звязку з недавнім затриманням у Дербені ніппонського корабля „Кванто Мару“.

Ніппонська пресова агенція Домей повідомляє, що мін. закордонних справ Матсуока просив до міністерства закордонних справ англійського амбасадора Крейджі. Підчас розмови з ним Матсуока склав з приводу останньої події на Бермудах гострий протест та заявив, що засоби, що їх вжила англійська влада це зловживання правом війни та протизаконний вчинок, що дошкульно нарушує права громадян неутральної держави, що нею є Ніппон.

Як в останній хвилині повідомляє Домей ніппонський уряд уже засадничо рішився відповісти на всі англійські потоптання прав ніппонських громадян відповідними засобами відплати. Ніппонський уряд думає, що дотеперішні порушення права ніппонських громадян це безумовне порушення міжнародного права у відношенні до Ніппону як неутральної держави.

Страх Полудневої Америки перед Злученими Державами

НЬЮ ЙОРК, 11. I. — На сторінках „П. М.“ стверджує Бое, що держави Полудневої Америки більше бояться Північної Америки ніж держав осі. Історія взаємин Північної Америки супроти Полудневої переповнена примірами наїздів, господарської окупації, займанщин територій, збройних інтервенцій і дипломатичного натиску. Американ-

ські пляни у справі здобуття Мексику, країв над Караїбським морем і Латинської Америки не є вже нині ніякою тайною. І тепер добре поінформовані американці не криються зовсім зі своїм бажанням піддати Полудневу Америку під зверхність Злучених Держав.

Осяги італ. підводних човнів

Рим, 11. I. — „Джорнале д'Італія“ подає, до цих цифр додати втрати, що їх завдало що італійські підводні човни затопили від ворожим кораблям італійське летунство, то 10. VI. до 31. XII. 1940 р. 14 воєнних кораблів, 5 підводних човнів і 31 торговельних пароплавів, загальної містоти 350.000 тон. часопис. Крім того зістрілили 3 ворожі літаки. Якщо

московських руках, а саме Православна Церква з її духовенством були найсильнішим засобом обмосковлювання українського народу.

Так уже сталося, що світ привик ділити нас у віроісповідній діяльності тільки на дві віроісповідні групи — чисельно більшу православну й меншу греко-католицьку. Прогретю нашу віроісповідну групу, чисельно найменшу, але всеж числом зовсім поважну, а іменно про українську римо-католицьку віроісповідну групу, чужий світ майже не знав і лише дуже мало хто з дослідників демографії і статистики пригадував і цю віроісповідну групу. Що більше, і ті з православних українців, що торкнулися нашої національної статистики, зправила у своїх писаннях або легковажили цю групу і про неї не згадували цілковито, а якщо й згадували, то тільки мимоходом, не прив'язуючи до неї ніякої більшої ваги. Найчастіше згадували про неї при нагоді обговорювання національного питання Холмицьки й Підляшшя, у зв'язку з питанням „упорствуючих“, що після примусового введення православ'я замість урядово скасованої унії в 1875 р., не хотіли пристати на канонічне православ'я і після проголошення зв. толеранційного указу в 1905 р., масово перейшли на римо-католицизм та з часом опинилися у польському національному таборі. Це є болюче для нас і досі не розв'язане питання так званих калакутів. Вони сьогодні всі в границях Генерал-Губернаторства. Це питання нелегке до практичної розв'язки, бо процес польщення пішов там доволі далеко. Нема там цілковито власної автохтонної інтелігенції та найважливіше — воююче польське римо-католицьке духовенство, вороже до українства, а і буде ще великою перелоною в повороті калакутів в активні українські ряди, бо до православ'я не виказують вони ніякої симпатії і до нього ледви чи коли зможуть вернутися. А число тих калакутів дуже поважне, бо в 1905 р. було їх коло 200.000.

Калакути покищо у нас національно зовсім пасивні і не творили та ще й тепер не творять ніякої активної позиції в національному білянсі. Їх треба б національно щойно регенерувати. Чи така регенерація дасться та оскільки, це ще питання майбутності.

Але маємо другу кількакратно численнішу групу римо-католиків, якої число в цілій українській нації доходить до двох мільйонів — у самій Західній Україні було їх понад один мільйон. Це так звані латинники.

Вони мовою, ношею і побутом не різняться цілковито від решти українського оточення, від якого різняться тільки одним — що є римо-католиками. Є це майже виключно селяни — хлібороби, виїмково й мешканці менших міст та містечок. Скупчені вони головню на теренах, що були колись предметом найінтенсивнішої колонізації українських земель в часах історичної Польщі.

Більшість тих латинників є безсумнівно нащадками ще за історичної Польщі зукраїнізованих польських колоністів селян, на що вказують родинні назвиська, але здебільша це споконвіку український етнічний елемент, що його перетягнули на латинство при допомозі польських дворів і польського римо-католицького духовенства для колонізаційних цілей.

В часах до світової війни, коли не було ще безоглядного режиму пізньої Польщі, з рядів латинників виходили нерідко діяльні селянські провідники й свідомі українські патріоти. Бували теж і українські діячі й інтелігенти римо-католицького віроісповідання, що вийшли зпосеред латинників. А проте польська політика признала всіх без виїмку латинників, що самі ніколи не почувалися поляками, за поляків і поведла нечуваний натиск і терор, щоб з них зробити справжніх поляків. Слід признати, що Польща, що не перебирала у засобах, мала тут значні успіхи, головню серед молоді, і нам грозила втрата всіх латинників.

Життя виказало, що ці успіхи польської асиміляційної політики були поверховні. Зміна політично-державних відносин, що прийшла восени 1939 р. перекреслила всі польські плани зробити з латинників поля-

ків. Коли ж до польського терору, всі латинники часоголовню й ті навіть, що частинно перейшли вже процес польщення, виявилися українцями й самі ввели у себе українські народні школи й українське урядування, усуваючи негайно всі зовнішні рештки польщини. Це наш величезний національний успіх, що у великій мірі рівноважить наші мінуси останніх двох літ.

Серед українського колективу маємо вже й український, віроісповіданням римо-католицький, актив. Маю враження, що якраз він буде національно найактивніший з усіх трьох віроісповідних груп. Римо-католицька віроісповідна група дала нам в історії Мороза-Морозенька (полковника Морозовицького, одного з найліпших співробітників гетьмана Богдана Хмельницького), що слід про нього залишився і в українській народній словесній творчості. Наше відродження дало нам двох великих істориків: Володимира Антоновича і Вячеслава Липинського. Дало цілий ряд діячів і письменників на Правобережжі, як Юркевичів, Рильських і інших, що добре прислужилися українському народові. Дало й активних борців, як полк. Мишковського (шефа штабу УГА) в останніх наших визвольних змаганнях. Вони всі були римо-католики, що не перешкодило їм бути якнайдіяльнішими членами одного українського народу.

Так ми нація трьох віроісповідань і хай це не буде ніякою перелоною нашої національної консолідації. Без огляду на конфесійні різниці мусимо створити один національний моноліт!

Д-р Степан Баран.

Майбутнє Бельгії у співпраці з Німеччиною

Промова Дегреля, провідника бельгійських рексистів.

Літтих, 10. I. — Провідник бельгійських рексистів, Дегрель, виступив у Літтиху промову до 12.000 слухачів про цілі руху рексистів. „Молодь цілої Європи — сказав м. ін. Дегрель, — бореться сьогодні за новий порядок під німецьким проводом. Німецька зброя переможе, бо вона боронить слушної справи“. — Довготривалими, гучними оплесками прийнято слова провідника рексистів, що канцлер Адольф Гітлер урятував Європу та що майбутнє Бельгії є тільки у тісній співпраці з Німеччиною. Англія вже засуджена на смерть. Рік 1941 принесе остаточне знищення англійських фінансових магнатів. Франція вдержиться

при житті тільки під умовою співпраці з такою Європою, що в ній Німеччина матиме провідну роль. Політика неутраляності Бельгії сьогодні не має ніякого змісту. Бельгія повинна старатися одержати відповідне місце в Європі, об'єднаній під проводом канц. Гітлера. На цей крок треба рішиться вже тепер. „Маємо довіря до канц. Гітлера, наймогутнішого мужа сьогоднішніх часів. Маємо довіря до його ідей, до його генія, та до Європи, що їх будуватиме“. Потім Дегрель висловився за справедливим полагодженням флямандської справи та висловив бажання співпраці з флямандцями.

Н. КОРОЛЕВА

Ірод *

— І дійсно сам ти на власні очі бачив ту чудодійну зорю? І небо, що відчинилось? І чув ті надземні голоси, які доказують, що дитина та — дійсно Божий Син, надія народів?

Геліодор — „тінь тетрархова“, як назвали його дворяни, постелився листом і розклав руки:

— Міцний володар сам знає, що Геліодор не може вірити темним байкам темних віщарів. Врешті, дозволю собі згадати, що й тобі, великий, байдуже, чи Божий то Син, чи ні, пророк чи майбутній їхній ватажок десь там народився. Хіба ж Ромуль і Рем не обидва були синами Марса? Але ж переможцем може бути тільки один. Це — ти, наймогутніший...

Тетрарх нетерпляче зупинив рабське красномовство:

— Стривай, але ж маги? Вавилонські мудрці щось вони таки знають. А говориш, що сам бачив, як вони поклонялись, як принесли дарунки. Ти ж сам чув їхні проповіді.

— Не можу я, твій найвірніший раб і по-

слушник, сказати, що не бачив того, на що дивились мої очі, або не чув того, що ввійшло в мої вуха...

І не повернули... Не прийшли назад до мене, хоча й наказав їм — думав у голосі тетрарх.

І ті думки так його дратували, що під його лівим оком засмикало й швидко замиготіло нервові тремтіння. Як завсіди, коли Ірод втрачав рівновагу.

— Може пізнали тебе? Чи ти прозрадив їдучи з ними, що я тебе післяв назирці?

— Хто б посмів тебе зрадити, сонце всесвіту? — підвів на Ірода повні песької вірності, але також і легкої тривоги, очі Геліодор. — Мудрість твоя, промінний, трохи осяяла й мене від часу, як в орбіті світла твого пробуваю. То ж ні, володарю, я не йшов з ними, лише за ними. Не відступав ані на крок. А в печері вфліемській був я поміж пастухами, кочовницьким віщарем переодягнений. Мудрці ж, як зволив ти назвати мандрівних отих зорезнавців, злякалися твоєї справжньої мудрости і втекли. Втекли, пануючий, бо ж зрозуміли, що їм місце між пастухами, а не за володарним бенкетом.

Ірод витер чоло рукою.

— Угу... Бенкет... Так, ще сьогодні той бенкет... Стільки тих турбот і праці... А тут маеш ще того Месію, Спасителя народів...

— Та що таке перед твоєю міццю Ме-

сія? — зайшовся щирістю Геліодор. — Лише єдине твоє слово, єдиний рух твоєї всевладної руки...

Ірод прижмутив стрибливе око, а другим трохи презирливо дивився на свого найдовіренішого слугу. Знав ціну улесливих слів та запевнень вірности, але також знав ціну своєї влади і розміри слухняности, з якою приймали кожен його примху покірливі підданці. Прижмутив і друге око, а губами глузливо посміхувався. Справді, кого він має боятися? Плазунів, рабів, яким дарує золото? Чи тих, що не золото, але щоденний хліб діставали з його ласки?

Зробив рукою недбалий знак, що хоче залишитись сам. Геліодор радий, що обійшлося без вибуху гніву, склавши на грудях руки, прикрашені перстеньми та браззолетами й, кланяючись раз у раз, відступав до дверей, не обертаючись до володаря спиною. Нарешті замовк брязкіт його нашийних прикрас, ланцюгів та амулетів. Важкі фалди завіси килима повисли нерухомо над виходом і в кімнаті тетрарховій запанувала — тиша. Ірод сидів даліше у своєму кріслі, що нагадувало курульне. Його важка думка розмотувалась помалу, немов повільний віл тягнув велику вагу на високий копець.

Нехай би дійсно Син Божий!... Нехай собі... Чи ж мало було їх на світі, синів богів та богинь... Діоніс, Феб, Аполлон... Дія-

* Вибачок із збірки оповідань „Во дни оны“.

Інж. М. ТВОРИДЛО.

Розвиток наших торговельних станиць

За нами вже один рік господарського життя серед зовсім нових обставин на землях по цьому боці Сяну й Буга. Це був перший рік нічим негатованих, зовсім свободних можливостей праці на тому терені. Між іншими були також дані можливості для розвою торгівлі, саме тієї ділянки, яка на українських територіях Ген. Губернаторства була до війни найменше розвинена.

Підрахунок із останніх днів дає нам число 823 кооператив загального заупу і збуту по наших селах. Годі порівняти цей стан кооператив із станом з попередніх років за Польщі, бо кожний знає, що просто було виключене, щоб оснувати на Лемківщині, Холмщині чи Підляшші якесь українське торговельне підприємство, будь воно кооперативне, чи приватно-купецьке. Тому їх майже не було, а ті, що були, ховалися під чужі вивіски, фірми. Число 823 свідчить саме за себе про те, що в 1940 році розгорнулося наше кооперативно-торговельне життя по наших селах. Але й по містах та містечках розвиваються наші торговельні підприємства. Наші купці вже не криються з українськими вивісками. Немає ще досі щодо них докладної статистики. Але хто бачив перед війною наш колись чисто український Холм чи Ярослав і видить тепер, той зразу бачить, як привертається колишній характер цих міст саме завдяки українським підприємствам. Майже всі вони також вирости в 1940 р.

Яка ж роля сьогоднішніх кооперативів? Їх головним завданням є обслужити село без огляду на національність і віроісповідання. Кожна кооператива має достарчити цілому населенню села потрібні артикули, споживчі чи господарської натури й домашніх потреб, та одночасно послужити населенню в продажі його продуктів. З тим лучиться завдання кооперативи не допускати, щоб хтонебудь використовував людей при доставі чи збуті товарів і продуктів.

Є це перше велике завдання кооперації по наших селах. А друге, не менше важке: бути дорадником у всіх господарських питаннях, які торкаються всіх громадян. У порозумінні з кружком Сільського Господаря має кооператива давати товчок до піднесення продукції, як на приклад: спроваджувати для господарів добірне насіння, закуповувати добре господарське приладдя на спільний ужиток, змагати до поправи й

розумного загосподарювання пасовищ чи сіножатей, помагати при будові Народнього Дому, при улаштуванні сходин для обговорення й усунення неодиного того, що кожному зокрема дошкулює та чого він сам не всилі направити.

Але місцева кооператива на селі, віддана на власні тільки сили, була б ще в багатьох ділянках безрадна. Кооперативам треба допомоги і поради чи то в книговодстві, чи в справності діловодства. Годі також вимагати щоб справник місцевої кооперативи, та ще й віддаленої від міста, знав і міг знайти добрі джерела заупу і збуту, щоб кооператива спроваджувала товар у масових кількостях і таким робом оминала багато дорожчих коштів перевозу для дрібних посилок, коли вона таких кількостей не потребує. Тому кооперативи об'єдналися в Кооперативні Союзи.

Таких Союзів є вже 10, а саме: в Сяноці, Перемишлі, Ярославі, Белзі, Томашеві, Грубешеві, Холмі, Володаві, Білій Підляській і Криничі. Вони є тими окружними торговельними осередками для кооператив, вони також обслуговують кооперативи організаційно і є для них проводом у всіх справах, що торкаються кооперативного життя. В Союзах збігаються кооперативні течії, вони є немов серцем для кооперації своєї округи.

Ці наші Союзи, розкинені на смузі довгий на поверх 1000 кілометрів, не всі получені між собою комунікаційно. Одні в горах, інші на долах, майже кожний працює серед зовсім окремих і інших господарських умовин. Здавалось би, один одного не потребують. А все ж вони мають, бо мусять мати, багато спільних справ, інтересів. Це ж Союзи кооперативні, отже спільної ідеології, для якої треба їм об'єднуватись, треба обмінюватись практикою і досвідами у своїх працях. Мають також спільні матеріальні інтереси, і грошові і торговельні. Для тих цілей, чи хочби тільки для звязків із губерніяльними установами в усяких справах, треба їм також власного осередка. У перших повоєнних початках мусів взяти на себе ці чинності Український Центральний Комітет у Кракові.

На довшу мету було воно неможливе. Тому Союзи, знаючи свої потреби, старалися заложити свою централу. Але й український купецький світ відчував потребу тор-

говельного осередка. У висліді спільного порозуміння була створена Українська Господарська Спілка, коротко УГАС, з осідком у Кракові.

УГАС є акційною спілкою, з основним акційним капіталом 250.000 зол. Спілка зачала свою правильну діяльність з днем 7. травня 1940 року. Значить, час її праці ще дуже короткий, бо всього 8 місяців. Все ж виследи діяльності вже розмірно поважні. Торговельний оборот Української Господарської Спілки торкається всіх товарів, але головню галантерійних, залізних і паперових, бо доставка цих товарів займала покищо найбільше місця. Управа Спілки докладає зусиль, щоб дістати приділові товари. Для кращої обслуги Союзів і приватного купецького світу на Холмщині і Підляшші, яким задалеко до Кракова, — Спілка сторила в жовтні свій відділ у Люблині. Організаційні зїзди і наради проводу Спілки і господарського проводу Українського Центрального Комітету з представниками Окружних Союзів розв'язали й оформили вже неодноразово питання дальшої співпраці і то не лише в торговельних питаннях. Движення нашого господарського життя на вищий щабель, це та властива ціль кооперації, де торгівля є тільки засобом.

Як вище зазначено, УГАС взяв на себе завдання обслуговувати також наш купецький некооперативний світ по містечках і містах. Це завдання правильне, бо доцільне. Кооперативний світ розуміє цю konieczність без застережень, бо знає, як багато ще треба вложити праці, щоб наші занепаді міста і містечка піднесли до господарським оглядом на належну висоту. І тому там по містах між купецтвом і Союзам йде щораз краща співпраця. Наш купецький світ ще замало розвинений і замало обхопив ділянок, щоб виконати свою ролю. Ще потребує належної допомоги не тільки від УГАС-у чи Українбанків, але й від власного хисту організуватись. Однак треба і тут підкреслити, що праця крок за кроком поступає вперед. Вже твориться по округам при УДК. купецькі гуртки щораз кріпше вяжуться вони під торговельним оглядом з УГАС-ом та стараються помагати початкуючим купцям інших банж!

Як бачите, УГАС мусить з часом станути для кооперації і для купецького світу добрим торговельним осередком, дорадником і заступником інтересів у повному значінні слова. Це завдання повинно бути виконане у 1941 році.

на... І що з того? Вибудують кілька нових храмів, настановлять нових жерців, назначать нові святкування. І добре. Ні світ, ні людство на цьому нічого не втратить. Навіть придбає нове джерело розваги та забав... Але ж те дивовижне вірування, з яким він зустрівся тут, в Юдеї! Цей Месія нібито має відібрати владу всім володарям, стане самотнім, за ким підуть, кого слухатимуть усі. Він обіцяє радість і життя вічне... „Хто ж ти, що боїшся людини?“ — згалав слова, читані в тих незрозумілих, таємних і темних пророцтвах юдейських. Студіював їх, бо ж той загадковий прийдешній Месія чомусь не йшов йому з голови. — „Боїшся людини, яка вмирає, а Господа Творця свого забуваєш“ — говорить їхній пророк Ісаїя. — „Щоденно тремтиш перед лютою гнобителем, що надумав стратити тебе"... Хм... Для них гнобитель, це він, тетрах... Ах, на всіх безсмертних!... Добре! Коли ж він гнобитель, то мусить він їм показати, народженим і ненародженим, і мудрцям і пророкам, що там, де є він, Ірод-Тетрах, не може й не буде іншого володаря, як тільки він сам. Досить! Ніяких Месій, ніяких спасителів, і ніяких надій! Він дбає сам про всіх і нема їм чого ані надіятись, ані виглядати спасення. Без пророків він і сам добре знає, кого взяти під захист, над ким простягти руку каральну. Але треба цей... нелад якось припинити...

Підвівся й підійшов до вікна. З-за відтягнутої завіси вилився на нього промінчастий пурпурний водограй блиску вечірнього сонця. Пурпур послася йому до ніг, одяг його увінчався світляним плащем червоного ореолу.

— Почекайте! Я таки знайду на вас незабутній спосіб! — промимрив, відвертаючись від сліпучого проміння. — Не забудете довго мого наймення!...

Здалеку долітали різкі згули сурми. То сповіщали з юдейського храму, що настала година жертви й молитов...

А ввечері розмови гостей, спів, флейти й арфи не розгладили зморшок на тетрарховому чолі й не втишили підстрибування його повіки. Він усе думав, автоматично перекидаючи з руки в руку холодливу кришталеву кулю й помалу висмоктував келих за келихом охолодженого снігом вина.

Гостей огорнув неспокій, який щодалі збільшався. От, ті турботи на чолі володаря, це ж — хмари на небі: що більше їх, тим неминучіша хуртовина! Яка ж причина? Вісті з Риму? Нездоров'я?... Ой, ой, хто ж в неласці? На кому зірветься досада панська?

Поривами холодного вітру пролітали подібні невисловлені питання, а прикрасе-

ні вінками голови схилялись одна до одної, питаючись лише поглядом.

Раптово блиснули тетрархові сіро-оливні очі. Наче вмиль помолодшало обличчя. Ірод вплявся поглядом в рудоволосу сирійську танцюристку, що звивалась перед ним на широкому кидимі. Танок її був низкою поз, переливчастих, мов гра хвиль, змінливих, як форми хмарок. Хвилинами її всю накривало мідяно червоне волосся, хвилями виринало алабастрово-біде обличчя й пружний торс, рясно обвішаний дзвінливими прикрасами. Дим ладану з золотих кадильниць інтригуюче сповивав дівчину, творючи ніби якусь містерію в хмарі.

Тетрарх, не відриваючи очей від танцюристки, нахилився до Геліодорового вуха. А той з радісною слухняністю схилив голову, щасливий, що зрозумів і поділяє захоплення володареве, яке розжене бурю. Але ж враз обличчя „тетрахової тіні“ вгасло.

— Наказую без проволоки вимордувати всіх хлопців від двох років і нижче — спокійно наказав Ірод. Найпильніше перевести наказ у Вифлиемі та в околицях. Месія — людина не врятується. Бога ж вбити не можна. Врешті, — тетрарх усміхнувся на повні уста — Бог мені нестрашний, бо ж наші шляхи різні й не можуть зустрітись. Нам — не подорозі.

Рузвелт закликає...

В мин. неділю виголосив президент Америки Рузвелт знову одну промову до американського народу. Ця промова мала назву: „балачки при ватрані“, отже була нібито дружньою розмовою президента з громадянами. Її метою було підготувати американський загальний до „відкритого листа“, що його згодом Рузвелт офіційно проголосив 6. січня, себто в день відкриття американського конгресу (парляменту). Громадянство Америки, вислухавши Рузвелта, мало вплинути на своїх послів, щоб вони під час нарад конгресу підтримали Рузвелта, який сподівався сильної опозиції.

„Кельніше Цтг.“ подає критично такий зміст цієї безумовно ризикантської промови американського президента:

„Рузвелт почав від заперечення, що не має на меті балакати про війну, але лише про „національну безпеку“. Ця заява дає змогу зараз же з місця проглянути цілість Рузвелтової тактики і засаду політики, для якої він намагається приєднати американський нарід: „Національна безпека“ Злучених Держав вимагає, щоб вони дали Англії всяку, яка тільки можлива, підтримку у формі воєнного матеріалу. Злучені Держави — тут вигравав Рузвелт на „світоглядівій співноті“ — повинні стати „великим арсеналом демократії“, бо „для нас є це так само поважний винятковий стан, як війна“. І Рузвелт не втомився, розмальовуючи все знову „небезпеки“, які ждуть Америку, якщо не допоможе Англії. „Вожди (нац.-соціалістів) в Європі дали ясно зрозуміти, що вони задумують не тільки опанувати ціле життя і думку в Німеччині, але також поневолити цілу Європу, покорити собі пізніше джерела її ресурсів, а далі заволодіти рештою світу“. Не маючи ні тини будь якого доказу, Рузвелт підсовує великодержавам світового трикутника наміри напасти на американський континент, хоч Філер не раз і з цілим притиском заявляв, що німецький нарід не бажає нічого, як тільки миру і приязні з народами Злучених Держав та іншими народами Америки. Рузвелт навпаки фальшує чисту лінію німецької політики, коли вмовлює в Німеччину, що вона змагає до володіння над світом і що для здійснення цього наміру планує напад на Америку. Крім цього допустився Рузвелт ще й іншого грубого сфальшування, коли ясни

зворот з останньої промови Філера: „сила німецької праці — це наше золото, це наш капітал“, передав у формі: „кожну іншу силу у світі можу розторопити“. Слова Філера, що засновували очевидно основне господарське поняття, стали в гнучких тенденційних руках Рузвелта виявом нібито волі Адольфа Гітлера, щоб військову силу для здобуття володіння над світом, пристосувати також в Америці.

Нарисувавши відповідне тло вимисними перекрученнями, тло „небезпеки“ і „загроз“, перейшов президент до властивої цілі своєї „балачки“, до обоснування помочі для Англії, як вимоги „національної безпеки“ Америки. „Одиноким метою вашого президента — договориював Рузвелт американському народові — є зберегти поза останніми окопами війни вас, ваших унуків і правнуків, зберегти американську самостійність і все, що для вас і для мене з цим поняттям пов'язане“. Однак „національна безпека“ Злучених Держав є на погляд Рузвелта тільки тоді загарантована, якщо Англія втримається і останеться сусідом Америки, бо: „не вже хтось поважно вірить, що ми зможемо жити в мирі, коли держави осі стануть нашими сусідами?“ „Якщо Англія програє“, — страшив Рузвелт своїх слухачів — „то вісь заволодіє Європою, Азією, Африкою, Австралією та Океанами“. У риторичному запалі послужився Рузвелт ще одним, для Злучених Держав мабуть популярним прирівнянням: „Я не перебільшую, якщо скажу, що всі ми в Америці стоїмо перед дулом револьвера і що цей револьвер є заряджений і господарськими і мілітарними розривними кулями“.

Цим „небагатом“ американцям, які думали, що їх війни в Європі та Азії нічого не цікавлять, протиставить Рузвелт свій погляд, а саме: Америка має першорядний життєвий інтерес у тому, щоб європейські та азійські творці війни не дістали в свої руки контроль над морями, що втянуть Америку зі смугою її інтересів. Отже Рузвелт знову витягає наверх доктрину Монро („Америка для американців!“ — Ред.), але при цьому зовсім не добачує, що встравання Злучених Держав в європейський конфлікт є саме порушенням цієї, обов'язуючої Америки і на Америку обмеженої доктрини, яку Європа хоче з черги пристосувати в себе, в європейському розумінні („Європа для європейців!“ — Ред.).

Захопившись всякими „загрозами“ забув

Рузвелт — очевидно — згадати, що загроза для південної Америки вийшла дотепер тільки в Північній Америці. І байочка про „п'яту колону“ в південно-американських державах є вже хіба до тієї міри обчимхана, що навіть Рузвелт закинув її знову і знову повторювати. Середньо- і південно-американські держави легко пізнають скільки правди є у цих голосіннях Рузвелта, якщо себе запитають, хто саме намагається творити для себе бази у середній і південній Америці, щоб таким чином взяти у свої руки верховодство. Це не є напевно державні ос. Отже що треба діяти супроти цих „небезпек“? Треба допомогти Англії. „Я глибоко пересвідчений, що велика більшість американського народу погоджується з тим, що мною заснований шлях має в собі найменший ризик і найбільшу надію на світовий мир у майбутньому“. — „Новопорядок нац.-соціалістів“ — лаяв Рузвелт, — є „найстарішим і найгіршим тиранством“, він є „лихословним союзом сили та самолюбства, щоб опанувати та поневолити людство“. Але англійський нарід веде війну проти того „несвященного союзу“, а тимсамим війну для Злучених Держав.

Тому буде куди менше вигадів на вступлення Злучених Держав у війну, якщо вони зроблять все можливе, щоб підтримати народи, які борються проти наступу держав осі. Багато менше, ніж якби Зл. Держави спокійно дивилися на їхню програму, вдоволялися перемогою осі і ждали на те, щоб в іншій, пізнішій війні, самому бути предметом нападу. З військової точки погляду Англія зі своєю імперією творить нині осередок опору проти здобування світу. Тому Злучені Держави мусять їй доставляти зброю, бо оборона Англії є однозначна з обороною Злучених Держав.

Як бачимо із цих цитатів, Рузвелт хворіє на комплекс ненависті проти націонал-соціалізму та фашизму, при чому не жалував висипатися також проти Ніппону. Побиваючись так завзято за допомогою для Англії, признав Рузвелт одночасно, що справа з Англією стоїть погано. Його заклик до північно-американського народу можна таким чином розуміти як заклик зневіри, зневіри у вже програму справу.

Яка буде реакція американського народу на цей заклик для програми справи? Рузвелт хоче втягнути американський нарід у конфлікт, який для Англії, — а за тезою Рузвелта тимсамим і для Злучених Держав — є вже програний. Як поставиться американський нарід до небезпеки, яку могла б стягнути на нього така, більш ніж легковажна політика його президента?

О. КИСІЛЕВСЬКА

Різдво

в домі Ольги Кобилянської

Коли це було? Десять, чи більше літ тому? Ох, ні. Минуло з того часу саме два роки. Ще так недавно, а здається — такий далекий, далекий час...

Вже заздалегідь забігала я до бюро Орбісу: буде на свята прогулянка до Черновців, чи ні?

— Кажуть, що буде.

— Але коли? Можна вже записатися?

Вкінці за вікном бюро так гаряче очікувана вивіска: можна записуватися на прогулянку до Черновців, що відбудеться в днях 23.—27. грудня.

Вийшов потяг з рівно одногодинним опізненням. Польська митна ревізія тривала аж три години: перешукували — тямлю ще нині — дуже ґрунтовно, одному лікареві, що їхав з нами, відпорили підшевку маринарки, шукаючи за валютою. Ми вже хвилювались, чи не втече нам румунський потяг. Перед румунською ревізією не було остраху. Тільки я одна неспокійно поглянула на свою валізочку. Під тонкою верствою одягів — у мене святочні подарки: невидані на Буковині літературні новини: повісті Гриневичевої, Королевої, Вільде, збірка віршів Антонича, для дітей видання „Світу Дитини“... Чи вдасться це все пере-

вести? Ану ж відберуть, а то й, не дай Біг, завернуть враз із книжками?...

— Відчиняти валізи, кличуть румунські митники, й швидко беруться за діло, один в одному, другий у другому кінці купе.

Я не спішуся, часом такий малий багаж пропустять і так.

— Відчиняти, відчиняти, — кличе гнівно митник, показуючи на мою нещасну валізу.

Легко тремтячою рукою підношу вічко. Один рух вправної руки й мої скарби виринули на світло Боже.

— Бійтеся Бога, — шепче „румун“ по українськи, — кому ж ви це все везете?

— Пані Кобилянській...

— Замикайте валізу чим борше...

Ревізія скінчена.

Розуміється, румунський потяг на нас не почекав, не тільки перший, але й другий. Прийшлося ждати останнього, нічного.

Вже було добре по одинацятій, коли ми доїхали до Черновців і візник затримався перед високою брамою при вулиці Одобеску 3. Слава Богу, світитиметься ще.

На мій дзвінок вибігає пані Галюся, братаниця п. Кобилянської.

— Що з вами? Ми ж боялися, чи що не трапилося.

Розповідаю по дорозі, стискаю руку доктора, чоловіка п. Галюсі, зза його плечей заглядають їх оба синки, старший Ігор й малий школярчик Олег.

Ігор біжить до кімнати бабуні. Казала зараз дати собі знати, як я приїду. За хвилину я вже при постелі пані Ольги. Гарячо

обнімають мене руки дорогої приятельки.

Як вона дивно молодо виглядає отсе перша моя думка. При вечірньому світлі майже не слідно цієї дрібної сіточки морщин на її ніжному гладкому обличчі. І воно дуже дискретно припорошений сивиною, очі живі, світлі, зовсім не старечі. Ніхто не сказав би, що їй вже 76 років. (В листопаді 1940 року Ольга Кобилянська почала 78 рік). Кілько разів бачила я нашу письменницю, все любила я її молодим, від довгих літ незмінним виглядом. Може її добра, спокійна, вибачна на все вдача сприяє тій довгій молодості? Взагалі в домі пані Ольги панувала все якась дивно спокійна, погідна атмосфера: ніколи не чула я там зідхань з причини кризи, хоч знала, що в цьому домі не переливається від достатків. Ніколи не чула про нікого злого слова, осуду, обмови. Навіть на свою важку недугу, не нарікала ніколи пані Ольга. Довголітній, чимраз дальший параліж, що чимраз більше утруднював рухи письменниці, біль, неміч правої руки, що нею не можна було навіть підписатися, ця трагедія письменниці не відбилась на її погідній вдачі.

І зворушливо було почути раз про початки цієї недуги, що стрінула Кобилянську ще в ранній молодості. Почалася з того, як зігріта скупалася в холодній, гірській річці, пізно вночі, коли батьки вже спали; вернувшись і впала на порозі своєї кімнатки, діткнена параліжем. І... перележала так аж до ранку.

ЮРІЙ ТАРКОВИЧ

Над синім Дунаєм

Братислава, в грудні 1940.

Тепло і приємно сидіти в поспішному потязі, що прямує до прегарного міста над Дунаєм, до столиці словацької держави. На дворі тріскучий мороз. Пронизливо свище холодний вітер, від якого все, що тільки живе, ховається, де може. Сидимо й гуторимо зі співподорожніми словаками. Словаки з вдовolenням стверджують, що у них нормальне життя, майже нічого не бракує. Ціни трохи підскочили, але життя зрештою зовсім нормальне. Тут саме тепер іде перепис населення і це нас найбільше цікавить. Тепер довідаємось, кількох на основі урядової статистики, українців живе у Східній Словаччині. При переписі населення виринуло знову питання, чи є греко-католики словаки, чи всі греко-католики є українцями. Говоримо на цю тему зі словацьким шкільним інспектором, що іде в урядових справах до Братислави. Висловлюємо свої думки, українські, а він говорить і думає своїми словацькими категоріями. В дечому погоджуємось, але в дечому, головне щодо українських шкіл і що, до греко-католиків - словаків, нелегко нам знайти спільну платформу. Нашу розмову перериває нам кондуктор: він звертає нашу увагу, що наш поїзд незадовго віздить на територію малярської держави. Тут кілька десятків кілометрів є транзит крізь Малярщину. Не вільно вікна відчинювати й голосно співати. Віздитимемо до Малярщини. Велика частина подорожніх горнеться до вікон. Ми в другій державі, хоч у власнім поїзді. Дивимось з вікон, але назовні нічого цікавого. Рівнина, сніг, де-не-де видно світла у селянських хатках.

У КОШИЦЯХ

Поспішний поїзд іде тут на рівнині дуже швидко. Ніде не зупинюється, тільки в колишній метрополії східної частини колишньої Чехословаччини. Віздитимемо до Кошиць. Всі подорожні очима прилипли до вікон. Говорити з поїзду не вільно. Розглядаємось по знайомій колишній стації і згадуємо минуле. Кілька разів переїздили ми ці Кошиці у поїзді Хуст — Прага. Розглядаємось, чи не побачимо знайомих. І ті зі стації оглядають наш поїзд та й вони шукають знайомих. Тільки все це відбува-

ється тихо, без одного слова. Тут можна, під доглядом малярської поліції, відчинити в кожному вагоні одні двері та купити правдиве токайське вино. Користаємо з цієї нагоди і ще за старі чеські корони купуємо добре малярське вино. Це теж відбувається без слова. Опісля ще нашими вагонами переходять малярські поліцейні урядники. Хоч це вже тільки формальність, але нашому братові якось ніяково і воліє сидіти в темному куті переділу...

Ідемо далі. Наш поїзд у Високих Татрах. Іде повагом, хоч одна льокомотива тягне, а друга помагає зпозаду. По обох сторонах височезні гори. Із стації Попрад можна побачити найвищу гору в Татрах, Герлаховку, що висока понад 2.600 м. та на якій і в найгарячішому літі біліє сніг. До вагону всідає чимало спортсменів і туристів, що вертаються з недільних прогулянок. Найбільше лещетарів. Тут снігу вже досить. У вагоні живо й весело.

У СТОЛИЦІ СЛОВАЦЬКОЇ ДЕРЖАВИ

Вже рано приїздимо до Братислави. Заспаний і від морозу цілий білий поїзд віздить до великої модерної стації. Всюди великий рух, тисячі подорожніх у всі сторони. Братислава це сьогодні насправду велике західно-європейське місто. Широкі чисті вулиці, модерні будови, вілли. Будинки навіть 13-поверхові. Великі, насправду модерні вітрини і склепи. Елегантні, великоміські каварні переповнені. Всюди нормальне життя. Музика і танок. Населення, головне жінки, елегантно по-модерному зодягнене. Кілька десятків кін, між ними і такі, що їх ніяка столиця не посоромилась би. Довкола чути здебільша словацьку мову, але поруч неї чуємо і німецьку, рідше малярську. Словацькі старшини, жандармерія, військо добре одягнені і дисципліновані. Написи по склепах словацько-німецькі. Крізь місто пливе могутній Дунай. Це нині чи не найважливіша ріка в Європі. Зв'язує яких сім держав з Чорним Морем. Дунай починає вже замерзати і рух на ньому на два-три місяці зовсім припиниться. Там, по тому боці синього Дунаю лежить великий прегарний парк, але це сьогодні вже в Німеччині. Тяжимо маневри на Дунаї у 1938 році, після яких швидко прийшла

загальна мобілізація у Чехословаччині й автономія для Словаччини. Були ми свідками славного приїзду до Братислави першого словацького уряду 6. жовтня 1938 року.

І українців у Братиславі досить. Понад 300 душ. Українці - урядовці є по всіх словацьких центральних державних установах. Ваш кореспондент мав нагоду з багатьма говорити і всі цікаво розпитують за життя українців у Ген. Губернаторстві. Відповідаємо і пояснюємо. Інформуємо так, як це в дійсності виглядає. В Братиславі живе й кол. мін. Ревай, д-р Комаринський, Гренджа-Донський та інші.

Назагал україн. колонія в Братиславі добре зорганізована і під проводом інж. Яременка активна. У Братиславі живе ще кількост чехів. Це вже тільки купці, промисловці, різні підприємці та фахівці. Чехи поведуться тихо і спокійно. Реально дивляться на свою долю.

СЛОВАЦЬКЕ ВИНО

Відвідали ми й найбільші словацькі винні склепи, що знаходяться недалеко від Братислави. Управителем цих великих складів є земляк п. Цебро-Дубровський. Дуже охоче показує нам цю особливість. Довідаємось, що звідси виходить річно коло 250 вагонів вина (2,500.000 л.) і що є тут бочки, що поміщують до 13.000 л. вина! (Коби так мати у себе в хаті таку одну бочку повну доброго вина!). Є тут величезні бочки з фінського дуба ще з року 1807. До такої бочки ввійде стільки вина, що до одного і чверть залізничного вагону. У цих винних складах, пивницях є понад 500.000 пляшок, що є постійно повні і в руху. Виробляють тут понад 60 різних сортів вина. Переглянули ми за три години всі пивниці і всюди трохи з кожного сорту покоштували, то й коли прийшлося нам із пивниць виходити на денне світло, то ці бочки здавалися нам вдесятеро більші... Але й найсильніші голови мають тут обмежений час для попису: пити вино вільно лише до 11. год. веч., бо пізніше не продають алкоголевих напоїв.

Наймолодша європейська держава живе свободним життям і під охороною могутньої Німеччини її майбутнє запевнене.

— Чому ж, питаю, не кликали Ви поміч?

— Не хотіла перелякати своєї слабви-тої матусі...

Довге лікування дома й по живцях тільки частинно повернуло було письменниці здоров'я. Спершу могла ходити, писати, але на все треба було виректися далеких прогулянок горами — лісами, що їх так любила письменниця та які дали нам безсмертну „Битву“. Пропала змога грати на фортеп'яні, улюбленому її інструменті, що його увіковічила у своєму „Меланхолійному вальсі“. Згодом тільки з найбільшим трудом власними силами ледви пересувалась по хаті, але останні мої відомості такі, що Ольгу Кобилянську вже тільки на рухомому кріслі перевозять з місця на місце, та що влада в руці зовсім заводила. Але пані Ольга ніколи не нарікала на свою долю.

— Що ж робити, — зрезигновано казала мені тоді, — старість мусить приносити якісь прикрощі. Одні глухнуть, інші втрачають зір, пам'ять. Те що припало на мою долю, може ще не найгірше. Коли не тілом, то духом можу брати участь у всьому житті...

В день свят-вечора прийшли зранку пані з Товариства Мироносиць та Жіночої Громади привітати улюблену авторку „Царівної“ зі святами (на Буковині вільно було святкувати Різдво тільки по латинському календареві) й запросити нас на товариські сходи, що відбувались все в часі мого гостювання у пані Ольги. Було стільки новин, що не могли самі перелетіти кордону...

Заки пані Галюся зладить свят-вечеру, заки доктор в окремій кімнаті допоможе янґелікові прибрати ялинку, ми з панєю Ольгою в її затишній кімнатці ведемо дружню розмову.

Нікого не забуває. Випитує про всіх домашніх, про мою рідню, про знайомих зі Львова. З найбільшим зацікавленням випитує про працю й організацію села, про кружки Союзу Українок, Секції Господинь. Всі звіти з тої роботи, що їх містили ми в „Жіночій Долі“ залюбки перечитує і тепер випитує про подробиці.

— Я все кажу, наш нарід, наше селянство, це скарби неоцінені й досі недоцінені. Село дало мені в житті все найбільш цікаве, цінне. Які мудрі сільські жінки. Як вони розумно вихвують свої діти. Маємо приятельок між селянками, я дуже хотіла би, щоб ви їх пізнали.

Привезені літературні подарки звертають нашу розмову на літературні теми. Хто пише? Що пише? Які нові таланти вириваються? Не стало добрих знайомих Кобилянської: Олени Пчілки, Лесі Українки, — хто замає їх місце? На Буковині так важко бути в курсі справ. Заки яка книжка передістанеться на Буковину, мусить дістати дозвіл. Навіть Апостол Черні, що на його видання так довго ждала письменниця (появивсь у бібліотеці „Діла“), не мав ще права дебюту на Буковині.

З привезених книжок найбільше зацікавила письменницю нова повість Королевої. Цю авторку пані Ольга особливо цінила,

головно за сюжети.

— А вірші, питаю, любите вірші? — І розгортаю маленьку збілочку Антонича.

— Так. Але це мусить бути справжня поезія.

— І я той думки, тому кожен нову збірку віршів беру до рук з острахом. Боюсь, щоб не завела моїх надій, не спрофанувала того найкращого вислову людських думок. Але послушайте цього.

І перечитую один за одним вірші, що як дорогоцінні жемчуги пересуваються перед нами. Вони захоплюють паню Ольгу, як і мене. Вертаємось до декотрих ще і ще раз. Пані Ольга кличе Галюсю, що як бібліяна Марта цілий день порається коло кухні. Прибігла рожева від жару, медом, колачачи пахуча.

— Це прекрасне, але тіточко для мене — це на після вечері. Тепер треба допилювати, щоб кутя була мягенька, щоб тіточка могла її їсти...

Й була ця кутя справді як масло. Після вечері засіли ми біля ялинки, під котрою знайшлися для молодих і старих подарки. Навіть для мене цікава німецька повість з українськими сюжетами. Потім заколядували нам під вікном сирітки з українського захисту, та поприходили гості з святочними побажаннями.

А далі? Ще відвідини одних, других знайомих і знову дружні спокійні розмови з родинним альбомом пані Ольги на колінах і... поворот до дому з душею переповненою тихими, милими спогадами...

ЛІТЕРАТУРА й МИСТЕЦТВО

Культурна ревіндикація

Українці в нинішньому Генерал-Губернаторстві знайшлися зовсім не на чужому ґрунті: одні, на етнографічних землях, споконвіку ними замешканими й задокументованими пам'ятками історії й самою історіографією; другі — на землях етнографічно хоч і польських, та де впродовж віків витискала свій знак і українська культура. Сам Краків є типовим містом, де пересікались різні культурні впливи, ще довго до часу, поки повстала місцева польська культура. Бачимо це передусім у мистецтві: далеко сильніші до кінця 15 ст. були тут культурні впливи полуднево-німецькі, українські й чеські, аніж місцеві польські. Архітектуру, мистецтво, друкарство і ін. — все те дали в початках і в високій якості поляки. Виставне розкрити будьяку історію польськ. мистецтва старих часів, щоб побачити там Нюрнберг, Прагу, Київ, проти чого мистецтво, роблене місцевими майстрами просто варварське. Пишемо це в повній свідомості цього історичного факту, що, який він не був би неприємний для поляків, залишається таки історичним фактом. Культура, а ще до того й культура національна, надто складна річ, щоб її можна латати позичками або чужими замовленнями, хоча би й за них плачено в свій час щирим золотом і дорогими хутрами.

Та не тільки старі пам'ятки, створені на місці українцями, стрічаємо на терені Ген. Губернаторства. Користаючи із свого домінуючого становища в деякі століття на Сході Європи, колишня Польща потрапила й нагромадити в себе немало культурних скарбів із земель суто-українських. Отже, побіч усяких творів мистецтва, як малюнки по костелах, загинулі, й ті, що залишилися досі, далі грамоти, писані українською мовою й різні культурні пам'ятки, створені на місці — знайшлися на цьому терені й інші, великої вартості історичні пам'ятки: портрети, зразки доісторичного українського мистецтва — уникати такі, як легендарний Світовид із Збруча, історична зброя українських гетьманів, не кажучи вже про нове мистецтво, головню етнографічне, яке поляки з легкої руки обвозили по Парижах і Лондонах, рекламуючи його, як суто польське.

Але є ще й інші пам'ятки, про які майже ніхто не знає. Як твори українські, вони були часто ховані по кутках музеїв і костелів, з гадкою, скоріш чи пізніш виказати їх „польське" походження, так, як це були спроби зробити з ченстохівським образом Богоматери. Перед нами вириває тепер у всю ширину великої для нас культурної ваги питання: ревіндикувати те, що наше!

Ревіндикувати — це не значить зараз відбирати, або (як це робили поляки на Холмщині) палити й нищити. Може колись прийде час, у якому ми зажадаємо звороту цього чи того, — нині, в воєнний час, на це ще не місце. Розуміємо цю культурну ревіндикацію трохи інакше, а саме: подбати, щоб усі чільніші пам'ятки були належно з мистецького й наукового боку опрацьовані, щоб наші науковці знайшли вгляд у дотичні документи, щоб переведено класифікацію й спис того культурного інвентаря, щоб наші спеціалісти мали теж нагляд над станом і відновою старих пам'яток і, взагалі, щоб знайти для наших дослідників якнайближчий доступ до тих пам'яток.

Зваживши те, що вже кілька разів заявляв Ген. Губернатор д-р Франк про широкі поставлення українського культурного життя на терені Генерал-Губернаторства, з цього боку ніяких перешкод певно не буде. Справа лиш у тому, щоб українські відповідальні кола взяли це все у свої руки й зор-

ганізували відповідну комісію, яка мала б тими справами зайнятися. Така комісія могла б існувати при науковій секції УЦК і уявляємо собі її складену з науковців, мистецтвознавців і мистців. Вони на місці перевели б передусім перегляд матеріалу, а потім, згідно з прийнятими науковими вимогами, опрацювали б його всебічно. Про саме малярство, нпр. славні фрески, не маємо прецінь досі ніодної ширшої української студії, зробленої з автопсії — все писане переважно на основі польських праць, що, як звичайно, по своєму звикли трактувати ті пам'ятки українського мистецтва. Так, нпр., найвидатніші люблінські поліхромії, хоч і виразно підписані українським малярем Андрієм, і хоч уже давно проф. І. Огієнко доказав, що написи текстів західно-українські, польська наука не раз рада приписати то якимсь ближче невідомим смоленським малярам, то, йдучи за російським мистецтвознавцем Грабарем, хоче вважати їх творами московського іконописця Рублева. Тільки вникливий погляд українського мистецтвознавця, що знає інші твори старого українського мистецтва, зможе видати свій вирішний осуд у такій важкій справі, як походження мистецького твору.

Праці такі над старими пам'ятками, опрацьовані з погляду вже високого українського мистецтвознавства, але теж ясністю викладу приступні й для популяризації, ви-

РОМАН КУПЧИНСЬКИЙ

* * *

ПОКЛОНІМСЯ ВЕЛИКІЙ ІДЕІ,
ЩО ВРОДИЛАСЯ В СТАЙНІ МАЛІЙ,
ТИСЯЧІ УМИРАЛИ ДЛЯ НЕЇ,
МІЛІОНИ ЗРОСТАЛИ НА НІЙ.

ПОКЛОНІМСЯ ВЕЛИКОМУ СЛОВУ,
ЩО РОЗДЕРЛО ГОРОБИНУ НІЧ
І ЗАТМАРЕНА ПРАВДА НАНОВО
ЗАЯСНІЛА НА НЕБІ СТОРІЧ.

ПРОМИНАЛИ ВІКИ ЗА ВІКАМИ,
ЙШЛИ НАРОДИ, ВСТУПАЛИСЬ МАЛІ,
І ЗНОВ ПРАВДУ ЗАКРИЛИ НАД НАМИ
ПОРОХИ, ЩО ВСТАВАЛИ З ЗЕМЛІ.

ХОЧ І БУРЯ ЛЮТУЄ СЬОГОДНІ,
ХОЧ ЗА ХМАРОЮ ХМАРА ВСТАЄ,
МОЖЕ ВРЕШТІ НАМ ПРАВДА
[ГОСПОДНЯ
ЗАЯСНІЄ, ЗАГРАЄ, ЗАБЄ.

користувано б одночасно для окремих видань, або ж у якомусь періодичному збірнику, якого потреба в нас уже відчувається. Одночасно ведений фотографічний архів ілюстрував би такі видання.

Маємо тепер добру нагоду відшукати й вивчити пам'ятки своєї старої культури. При цьому ми ніколи не сягали, ані не думаємо посягати на те, що польське. Чуже пір'я нам не потрібне, але ми таки завбогі й занадто впродовж багатьох століть ограблені різними польськими орлами, щоб мали роздаровувати іншим своє культурне добро.

С. Львівський.

Національне мистецтво

В часі будови нового світу, в часі велитенської боротьби, яку сьогодні провадить нова Німеччина за новий лад в Європі, нове право і нові засади цілого політичного, суспільного і господарського буття, — добре було б застановитись і передискутувати проблему нашого мистецтва, яке, як один з чільних ділянок культури, — буде безсумнівно дуже важним чинником у новій конструкції нашої нації.

Хоч латинська приповідка каже, що між зброєю мовчать музи, однак, як бачимо сьогодні у Великій Німеччині, навіть у війні, мистецькі сили, як кожен воєк, пішли віддати свій обов'язок батьківщині. Вони працюють в тому ж театрі воєнних подій на услугах культур-пропаганди, вони далі є неотомним долом історії, яке зафіксує, чи то в образі, чи в музиці, чи нарешті на фільмових тасьмах, всі героїчні чини нації і цілу її боротьбу.

Але війна не вічна; по скінченні її, всі ми станемо свідками того, як з грізної метушливості й воєнної завірюхи, наче по шаленій дощевій бурі, вирине чудова і погідна веселка, яка привнесе з собою могутні хвилі нових ідеалів, відкриє нові відживні джерела і розпалить нові вогнища — нових вір.

Тоді прийде велика хвилина, в якій здійсниться наші прагнення. У тій переломовій хвилині ми мусимо звернути всі наші зусилля для того, щоб фундамент нашої майбутньої культури складався з найкращого матеріалу і повстав на найширших підвалинах.

Ми мусимо ствердити перед цілим світом нашу живучість і невичерпальну здібність до загальнолюдського цивільного розвою.

І не дивлячися на те, що попередні довгі роки неволі змусили нас залишитись позаду щасливих народів, ми мусимо докласти всіх наших зусиль, щоб чимскорше піти за ними й як найшвидше прийняти участь в рядах цивілізаційного поступу.

Мусимо підготувати творчий дух нашого народу до сміливого лету, мусимо визволити всі його творчі сили, відкрити всі духові вогнища, які своїм полум'ям могли б вказати шлях до доброго, гарного, великого і славного.

А будівничі нашої нації і її майбутності повинні дбати завчасу про створення конкретних і можливих умовин для розквіту культури нації, повинні уміло видобувати всі найглибші індивідуальні і найбільш істотні вияви багатства українського духа. А те багатство і живучість нашого духа будуть становити силу і запоруку широкого відродження і скажуть про вартість нашого вкладу в загальну культурну скарбницю Європи.

Лиш українська культура не сміє бути мілка, вона має бути оперта на підвалинах, які будувались віками, бо лише чини і праця давніх поколінь є спонукою для спадкоємців і підставою до дальшого розвою.

Один з французьких істориків сказав, що „великі спомини творять великі народи“. А наша спадщина багата.

В. Дядинюк.

Пам'яті Олександра Третякова

Наспіла до нас з Парижа сумна вістка про смерть дуже доброго мистця-майлара і сценічного актора Олександра Третякова.

О. Третяків належав до повоєнної молоді мистецької генерації і помер ледви на 43 р. життя. Прибув з цілим українським державним театром до калішського табору.

Вже в 1919 р. на 23 році життя, О. Третяків стає не тільки загально відомим і любленим актором, але й режисером українського державного театру.

Виступав на сцені під псевдонімом О. Сосницький, а за надзвичайне ведення ролі Шпоньки в пєсі „Ковбаса і чарка“ публіка прозивала його

„Шпонькою“. Проводячи свою працю в театрі, О. Третяків студіює рівночасно малярство, а вже в еміграції покидає сцену й у 1921 р. вступає в Краківську Академію, яку кінчає в 1925 р. з кількох разів щорічними найвищими нагородами.

Коли йому запропонували ателіє при Краківській Академії, натякуючи про „нелояльну вдячність“ для академії пок. О. Новаківського, — О. Третяків резигнує з цієї пропозиції і 1926 р. виїжджає до Парижа.

Про високу мистецьку і сценічну діяльність цього визначного українського мистця, подамо іншим разом ширше.

В. Д.

ВІЙНА В МИНУЛОМУ І СУЧАСНОМУ

Армія і пропаганда

Між усіма тими цікавими повиннями, що їх стрічаємо в сучасній німецькій пропаганді, знаходиться одна, що про неї наш загальний читач дуже мало знає: це т. зв. пропагандивні сотні. Дехто, стрінувшись з тією формацією, міг би думати, що це служба в етані, при вищих командах, та що її завданням є видавати полеві часописи, летючки тощо, так, що буцім то та служба не має нічого спільного з боевою акцією дієвої армії. А проте вже перші місяці війни виявили, що пропагандивні сотні беруть безпосередню участь у бойових діях та не раз доводилось нам читати, а то й подивляти на фільмових знімках героїські осяги цих пропагандистів.

Під час світової війни, подібно як це було в попередніх війнах, армія своїх власних пресових звітодавців (поза нечисленими винятками) в дійсності не мала, лише командування армії допускало репортерів та представників преси на фронт, дозволяючи їм передавати бойові репортажі, деякі світлинні та малюнки до своїх пресових органів. Репортери таких пресових видавництв оберталися звичайно щонайбільше в кругах команди корпусу чи дивізії й писали свої фронтові звідомлення на основі оповідань фронтових старшин, з якими стрічались при різних нагодах. Ці описи та звідомлення бували не раз предметом жартівливих гутірок між фронтовими старшинами, бо хоча не можна було не признати їм літературного хисту, проте кожна військово-вишколена людина могла доволі скоро зорієнтуватися, що це по суті витвори фантазії, а не справжні воєнні переживання. Словом, воєнні справоздавці попередніх воєн не були *воєнками*, лише даліше виконували свою професійну працю, з тією різницею, що працювали вони не при редакційних столах, а десь по штабах поодиноких команд дієвої армії.

Командування німецької армії ввело в цій ділянці в сучасній війні основну та далекосяжну зміну. Воєнними справоздавцями є в сучасній війні не висланники поодиноких пресових органів, а справжні *воєнки*, частини вишколені й на військовий лад зорганізовані, і то в окремі полеві формації, т. зв. пропагандивні сотні. Кожний справоздавець сучасної німецької армії це такий самий воєнка, як інші воєнки воєних частин, це співучасник боїв і співтовариш воєнка піхотинця, гарматчика, кіннотчика чи летуна.

Склад пропагандивних сотень такий різномірний, як і їх завдання. Є там фахівці з найрізномірніших ділянок: письменники й редактори, світлинці й кінові оператори, радієві фахівці та пропагандисти-промовці.

Працю пропагандивних сотень зустрічається всюди: в щоденній пресі, в ілюстрованих журналах, у кіні, радіо й т. д. Пригадаймо собі фільмові знімки німецьких тяжких кіннових звідомлень, або радієві передачі безпосередньо з бойових ліній у Голандії, Бельгії та Франції. Перед жертвенністю та героїзмом отих воєнних справоздавців сучасної німецької армії кожний мусить склонити голову. Та завдання пропагандивних сотень не обмежується лише до письменних, радієвих і фільмових звідомлень, призначених для власного громадянства. Завдання пропагандивних сотень звернені й у напрямі ворога. З допомогою летючок, голосників та всяких інших пропагандивних засобів працюють ці пропагандивні сотні між ворожими частинами й праця та в сучасній війні вже в кількох випадках на польському й французькому фронтах увінчалася поважними успіхами. Так напр. на польському фронті траплялося, що повідомивши оточені польські частини при допомозі голосників про дійсний стан війни та розвал польської армії, окремі польські частини складали зброю та вможлилювали безкровну ліквідацію безвиглядного опору.

Військові німецькі фахівці висловлюють-

ся також з великим признанням про працю пропагандивних сотень у Бельгії та Голандії, де — як відомо — дійшло до дуже скорієї капітуляції армій обох тих країв.

Однак найкращим показником жертвенної праці пропагандивних сотень є поза тим всіма вислідами, що їх щодня майже бачимо й читаємо, передусім ті поважні втрати, що їх зазнали пропагандивні сотні в часі бойових акцій. Неодного товариша залишили пропагандисти на полі бою, не один ранений відійшов з частини до шпиталю, чимало відзначень Залізного Хреста прикрасило груди членів пропагандивних сотень.

Інституція пропагандивних сотень це

Німецькі підводні човни у світовій війні і нині

Боротьба підводних човнів проти конвоїв в теперішній війні проходить під помітно іншим знаком, як у часі світової війни.

Вже на початку війни було зовсім ясно, що Велика Британія негайно по wypowiedженні війни впровадить систему конвоїв та що цим разом організація тієї системи й не забере багато часу. Ніхто не міг би був зрозуміти, тому Англія мала б зрезигнувати з тої методи, що вже раз врятувала їй життя. Цей випадок можна б порівняти з розвитком подій на суші, де французи тактику боротьби панцирних відділів з війни в 1918-ому році перенесли живцем у війну 1940 року.

Досить приглянутися трьом головним точкам, а саме: будові нових човнів, стратегічному положенню і тактиці, щоб дійти до цікавих висновків.

Всьому світові відомо (підкреслив це й Філер) що праця над розбудовою і будовою нових німецьких підводних човнів іде незвичайно інтенсивно, та що нові човни найрізномірніших класів віддається безперервно до служби, так, що будова нових човнів вповні покриває запотребування. Прем'єр Англії, Черчилль, сам кілька разів в різний спосіб приготував свою країну на те, що удари німецьких підводних човнів в англійську флоту будуть щораз численніші й сильніші. Черчилль не міг сказати, коли буде затоплений останній німецький підводний човен, зате він міг би на основі дотеперішнього перебігу війни на морю майже точно вичислити, коли втрати англійської моринарки osiągnуть таку висоту, що Англії вже не буде всилі не тільки а дальше вести війну, але й узагалі жити. Скільки підводних човнів Німеччина нині продукує, це належить до військової таємниці. У всякому разі будова нових човнів є серйозна й масова, а згідно з думкою закордонних знавців Німеччина ще в роках перед війною могла кожного дня спускати на воду щонайменш одну підводну лодку. Про втрати німецьких підводних човнів рівнож не можна нічого певного сказати, та такі випадки, що поодинокі команданти підводних лодок поважно переступили вже число 200.000 тон затопленого тонажу доказують, що боротьба з німецькими підводними човнами не є легка, та що німецькі втрати взагалі не входять в рахунок, тим більше в порівнянні з будовою нових човнів.

Заледви, чи можна б рівнож досить високо оцінити те стратегічне положення, що його для підводних човнів створила Німеччина своїми перемогами в Норвегії, Голандії, Бельгії та Франції. Північно-французькі пристані, в часі світової війни ідеальні бази для боротьби з німецькими підводними човнами, нині вже не тільки, що не стоять до розпорядження Англії, але протилежно, є базисом німецьких підводних човнів для боротьби з Англією.

Нині для німецьких підводних човнів стоїть отвором цілий Атлантик, так, що вони без перешкоди можуть собі вибирати для своєї акції кожночасно довільний морський шлях. Це означає, що вони не потребують робити довгих і небезпечних обходів доріг та що замість заощадженої бензини можуть забирати з собою більшу кількість торпед і муніції. Знову тільки самі англійські пристані в ніякому разі не можуть заступити англійській флоті тих норвезьких і французьких портів, що для Англії вже безповоротно відпали. Англійські пристані над Ля Манш та каналом Ст. Жоржа, частинно з огляду на сталу загрозу від німецького летунства, частинно з огляду на власні оборонні бар'єри можуть рівнож у порівнянні зі світовою війною віддавати тільки малу частину їх колишніх прислуг. Південними і західними побережжями Ірландії Англія рівнож не може вже покористовуватися.

Також тактика німецьких підводних човнів у теперішній війні різнилась засадничо від їхньої тактики в часі світової війни. Причина тої зміни, передусім у тому, що підводні човни своїм нинішнім технічним вирадом, нурковою спроможністю,

також одна з характеристичних ознак, як усесторонньою мусить бути сьогодні організація модерної армії. Не лише про озброєння, про однострої та про харчі мусить нині дбати команда модерної армії, але також і про відповідну інформаційну службу. Модерна армія є дійсно всенародним військом у повному значінні того слова, а пропагандивні сотні є саме тими звязковими, що лучать армію з народом. Вони передають тим, що залишилися дома, переживання борців за краще завтра нації та через те вяжуть одних і других в одну, думками й почуваннями одностайну, громаду.

засягом діяння й влучністю торпед, є оскільки більше досконалі, як ті зперд 25 років. Збільшено швидкість підводної лодки так над як і під водою та остаточно розв'язана проблема якнайкращого повного використання містоти підводної лодки, дає змогу навіть малим човнам брати більшу кількість торпед і гранат, як і велику кількість палива, тимбільше, що це останні — як вже згадано — не грає при нинішньому стратегічному положенні такої рішальної ролі, як у часі світової війни.

Міжнародно-правна позиція війни підводними човнами була в теперішній війні від першого дня зовсім ясна. Ніяка неутральна держава вже не могла сумніватися, що її кораблі на англійських водах наражуються на найбільшу небезпечку. Багато держав, зі Злученими Державами Північної Америки на чолі, витягнули негайно з того висновку та заборонили своїм кораблям перепливати загрожену підводними човнами полосу. З проголошенням Німеччиною і Італією тотальної блокади англійських островів, усунено до решти всякі можливості ще неясності і тим самим виключено вже згорі всякі комплікації з державами, що у війні участі не беруть.

Незвичайно велике значіння для акції підводних човнів має в теперішній війні ще тісна співпраця з летунством. Літак нині став оком підводного човна, що при розмірно невеликому засязі обсервації в підводних човнах вможлилює їм не тільки вишукувати відповідну ціль, але й займати догідну стратегічну позицію та хоронити їх від всяких можливих несподіванок. При допомозі розвідних літаків можна стягати у відповідне місце й більшу кількість підводних човнів. Рівночасна акція більшої кількості підводних човнів вже себе в теперішній війні виправдала й у висліді вже не один англійський конвой пропав безслідно. Класичним прикладом співпраці між підводним човном і літаком може послужити затоплення «Експрес оф Брітен». Від бомби з літака корабель зачав горіти, та як би не смертельний стріл торпеди з віваного підводного човна, англійці могли ще затягнути корабель в безпечне місце.

При зіставленні всіх тих фактів видно ясно, що система конвоїв нині вже в ніякому разі не забезпечує мореплавства, як це було в часі світової війни. Зброя, що колись поважно причинилася до антантської перемоги, нині не має вже значіння. «Немає навіть приблизно стільки нищильників, що могли б успішно забезпечувати конвої» — говорили вже в 1917 р. британські адмірали, коли до 400 англійських кораблів - нищильників прийшло ще 79 американських, а на Середземному Морю, на Атлантику та на інших водах охороняли англійську торговельну флоту ще й воєнні кораблі багатьох інших держав, що тоді воювали по стороні Англії проти Німеччини. Теперішню війну виповіла Англія, не маючи навіть половини того числа, отже заледви 200 плюс дорогого ціною куплених 50 американських винищувачів. А скільки з того вже Англія втратила? Напевне більше, як збудувала нових.

В англійській пресі можна нині вже знову щораз частіше стрінутися з голосами, щоб англійські торговельні кораблі пускати листи одинцем, та щоб німецьким підводним човнам відібрати тим самим можливість нищити одним помахом більшу кількість кораблів, що знову причинилося би до розпорощення сил німецької підводної флотії. До того можна б тільки завважити, що Англія повернула б до тої тактики, що не видержала вже проби в часі світової війни. Німеччині не йде про те, щоб затопити кожний поодинокий англійський корабель, бо хибно було б думати, що англійська морська сила аж тоді буде зломана, коли Англія втратить всі свої кораблі. Англія вже тоді не буде всилі дальше воювати, коли її корабельні втрати приберуть такі розміри, що не можна вже буде заповнити островам мінімум екзистенції. Нинішня стадія боротьби між німецькими підводними човнами й англійськими конвоями вже виразно вказує, що саме до того йде.

Вістки зі світу

Німецько-совітські взаємини

НОВИЙ ПОШИРЕНИЙ ГОСПОДАРСЬКИЙ ДОГОВІР

БЕРЛІН, 11. I. — Німецько - совітські господарські переговори, що їх вели в Москві від кінця жовтня м. р., покінчили 10. I. підписанням поширеного господарського договору. З німецького боку підписав договір посол в міністерстві закордонних справ, д-р К. Шнурре, з совітського боку народній комісар для закордонної торгівлі ССРСР — А. І. Мікоян.

Новий договір, сфертий на німецько-совітському договорі з 11. II. 1940 р., це дальший етап на шляху здійснювання господарської програми, започаткованої в 1939 р. Договір торкається унормування товарової виміни між Німеччиною та ССРСР до 1. серпня 1942 р. Висота передбачених обосторонних достав значно переходить межі достав у 1939 р. Німеччина доставляє ССРСР промислові, військові матеріали, а ССРСР зобов'язується доставити Німеччині промислові сировинці, нафтові продукти й харчі, головню збіжжя. Всі господарські справи полагоджено у спосіб, що відповідає обостороннім інтересам.

Ірландці в Америці проти Англії

Нью-Йорк, 11. I. — Американські ірландці помістили у своєму щоденнику „Айриш Ехо", головному органі ірландців в Америці, відозву до народів Злучених Держав, з гарячим закликком не помагати Англії. В історичному перегляді цей часопис подає подробиці англійського насилля в Ірландії, після світової війни. Ця відозва має переконати населення Злучених Держав, здержати поміч для Англії, бо продовж кількох століть Ірландія багато перетерпіла від Англії.

Законопроект про допомогу Англії

Великі повновласті для Рузвелта

НЬЮ-Йорк, 11. I. — У п'ятницю предложили американському парламентові - конгресові — проект Рузвелтового закону про допомогу Англії. Законопроект передбачує такі повновласті для американського президента:

1. Виготовлювати всякі матеріали необхідні для зброєння, що їх президент вважає важливими для оборони Злучених Держав.
2. Продавати, передавати, вимінювати, позичати, внарендовувати, або в якийнебудь інший спосіб відступати якийнебудь збройний матеріал урядам, що мають вагу для оборони Злучених Держав.
3. Випробовувати, направляти або приводити у стан, здібний до використання всякий збройний матеріал, що призначений для таких урядів.

Америка натискатиме на Ірландію

РИМ, 11. I. — Як це виходить з англійських повідомлень Ірландія знову стала темою політичних міркувань британської столиці. Лондон хоче вжити посередництва американського уряду, щоби привезити ірландський уряд піти на зустріч англійським бажанням у справі військових летунських та морських баз. Кажуть, що новий англійський амбасадор у Злучених Державах Геліфекс має поробити відповідні заходи у цьому напрямі. Покищо уряд Зєдинених Держав ще не зайняв ніякого становища до всіх англійських спроб зробити натиск на Ірландію. Англійцям іде про те, щоб ірландці відступили їм заливи на західному побережжі Ірландії. Вони мають для Англії життєве значіння, бо всі інші шляхи сполуки Англії й Америки загрожені діяльністю німецьких підводних човнів. Англійська пропаганда знову намагається переконати американську прилюдну опінію,

ДОГОВІР ПРО ПЕРЕСЕЛЕННЯ

В Ризі та в Ковні відбулися переговори між німецькими та совітськими делегатами у справі переселення німців з литовської, латвійської та естонської совітської республіки до Німеччини, як також литовців, росіян і білорусів з Німеччини до ССРСР. Відповідні договори підписано 10. I. На їх основі продовж 2½ місяця може відбутися добровільне переселення осіб, приналежних до згаданих національних груп. Одночасно в Москві підписано договір про маєткові справи переселенців.

КОРДОННИЙ ДОГОВІР

В Москві підписано 10. I. договір між Німеччиною та ССРСР про німецько - совітський кордон від ріки Ігорки до Балтику. Цей договір устійнює кордони між Німеччиною та ССРСР на відтинку кордону між б. Польщею та Литвою й Німеччиною та Литвою. Підписали цей договір німецький амбасадор у Москві граф фон Шуленбург і голова ради народн. комісарів ССРСР Молотов.

ІРЛАНДІЯ ГОТУЄТЬСЯ...

ШТОКГОЛЬМ, 11. I. — Ірландський уряд наказав з днем 1. II. ц. р. поусувати всі дороговкази та таблиці з назвами стацій. Те саме торкається також усіх інших написів, що відносяться до шляхів та вказують сторони світу.

Причиною цього розпорядку ірландського уряду стали англійські пляни заволодіти ірландськими летунськими та морськими базами, що знову тепер стали актуальні.

4. Давати кожному такому урядові інформации про зброєння, які вяжуться зі збройними матеріалами, що його дали такому урядові.

5. Віддати до свободного вивозу всякий военний матеріал, призначений для таких урядів.

Законопроект про допомогу для Англії забороняє кожному чужому урядові дальше передавати іншому урядові военний матеріал та інформації без згоди президента. Уряд Злучених Держав уповажнюють купувати военний матеріал у Канаді або в інших краях якщо такий матеріал годі було б дістати в Америці.

Законопроект будуть одночасно обмірковувати в палаті послів та в сенаті, щоб таким чином прискіпити його діяння.

начеб то Ірландії загрожував німецький наїзд. Англійська пропаганда видвигає такі брехні, щоби підперти заходи свого амбасадора в Уошингтоні. Нічо краще не зясовує критичного положення британського острова, як ті розпучливі заходи англійського уряду, щоби забезпечити для американських достав Ірландію. Одночасно Англія думає, що може їй вдасться у той спосіб тісніше звязати зі собою Америку та може навіть і втягнути у війну.

Італійська преса повідомляє, що в Уошингтоні говорять також і про інший плян Англії, що зводиться до цього, щоб як базу для американських достав використати данський острів — Ісландію, що її англійці зайняли у квітні мин. року. Німецькі підводні човни стільки тепер топлять англійських торговельних кораблів, що британський острів мусить сам дбати за своє прохарчування та всякі інші сировинці. В кожно-

му разі заморські доставки для Англії так впади, що англійський уряд з розпучкою старається розірвати перстень смерті, що щораз тісніше обхоплює Англію.

НОВИЙ АНГЛІЙСЬКИЙ НАПАД НА ФРАНЦУЗЬКУ ФЛОТУ.

Віші, 11. I. — Міністерство флоту подає, що французьке підводне судно „Сфакс" і корабель-цистерна „Рон" затонули серед вибухів підчас своєї подорожі з Касаблянки до Дакару. Сторпедувало їх підводне судно невідомої приналежності. Погибло 64 моряків з підводного човна та 16 моряків корабель-цистерни. Врятувалося 58 моряків. Панує загальне переконання, що ці французькі кораблі затопило англійське підводне судно.

НІППОН ПРОТИ АНГЛІЙСЬКИХ ЗАМАХІВ.

Токіо, 11. I. — Як повідомляє агенція Домей, ніппонський уряд прийняв рішення, щоб на всі англійські замахы проти ніппонських горожан відповідати відплатними розпорядками. Уряд Ніппону стоїть на становищі, що дотеперішні англійські замахы — це безоглядне нарушення міжнародного права супроти Ніппону, що є неутральною державою.

ВЕЛИКІ НАРАДИ НІППОНСЬКОГО УРЯДУ

ТОКІО, 11. I. — У п'ятницю в полудне заповів президент Робуфункіто, що у днях від 14—17. I. відбудеться в Токіо нарада представників уряду, фінансового світа та преси. При тій нагоді голова ніппонського уряду кн. Коноє, міністр війни Тойо та міністр флоту — адмірал Оїкава обговорять міжнародне та внутрішнє ніппонське положення.

ПАМ'ЯТНИК АТИЛЛІ У БУДАПЕШТІ

БУДАПЕШТ, 11. I. — У столиці Мадярщини — Будапешті задумують поставити пам'ятник короля гунів — Атилі. Пам'ятник мав би представляти лицаря на коні. Він має бути 11 м. високий. Пам'ятник Атилі мали би виготовити з алюмінію. Він має стати у Буді на відомій „генеральській леваді".

АНГЛІЙСЬКО-СОВІТСЬКИЙ СПІР ЗА КОРАБЛІ

ШВАЙЦ. БЕРН, 11. I. — „Базелер Нахріхтен" повідомляють з Лондону, що розмови між Іденом і Майським у спіраих справах між Англією та ССРСР щодо кораблів балтійських держав не полагодили цих справ. Англія, яка тепер дуже потребує кораблів, не може зрікатися кораблів б. балтійських держав. Справи звороту балтійських кораблів вяжуться одночасно з признанням Англією влучення балтійських держав у склад ССРСР, до чого Англія не схильна. Англія могла б признати хвилеву „де факто" дійсний стан, а остаточне полагодження справи наступить щойно після закінчення війни. Одначе ССРСР обстоює на признанні „де юре" фактичного стану.

ГОЛЯНДСЬКИЙ КОРАБЕЛЬ ПІШОВ НА ДНО

Нью Йорк. — Голандський пароплав „Соемба" містоти 6.215 тон, пішов на дно на водах Атлантику, наслідком перевантаження корабля ладунком сталі. Згинався щонайменше 34 моряків зпосеред залогів.

АНГЛІЙСЬКА ОПОЗИЦІЯ ХОЧЕ МИРА

НЬЮ-Йорк, 11. I. — Радикально - лівий англійський політик Прит заповів на останній пресовій конференції, що скличе прелюдне віче. Метою цього зібрання представників громадянства буде домагання народнього уряду в Англії. Прит звернув увагу на факт, що його організація має 3 мільйони прихильників, невдоволених з теперішньої системи правління в Англії, що домагаються мира.

Жид очолює американський військовий промисл

Обмірковують заборону штрайків

ШТОКГОЛЬМ, 11. I. — Як повідомляє „Нью-Йорк-Таймс“ Рузвельт іменував шефом військового промислу президента міста Нью-Йорку півжида Лягардію. Він має бути зв'язковим між Рузвельтом та тими органами влади, що відповідають за нову політику зброєнь. Лягардія має наглядати та гармонізувати праці військового промислу. У зв'язку з тим Лягардія дістав широкі урядові повноваження. Таким чином сьогоднішній американський військовий промисл, що його у цілості породив дух жидівських воєнних підбехтувачів із Нью-Йорку, дістав

уже своє відповідне завершення.

Одночасно комісія для справ флоту лати послів обмірковує справу заборони штрайків, бо вони могли б спинити переведення програми зброєнь. Предсідник комісії Уінсон заявив, що муситься заборонити штрайки, щоб можна було в задовільний спосіб перевести програму зброєнь. Питання заборони штрайків стало дуже пекуче з цього приводу, що саме тепер виринула загроза штрайку в одній фабриці летунських моторів на Лонг Айленд.

Поворот прем'єра болгарського уряду

Як болгари святкували Різдво

СОФІЯ, 11. I. — Після 6-ох днів перебування у Відні, голова болгарського уряду проф. Філоф вернувся вівторок до Софії. Урядовий болгарський комунікат обмежився тільки до повідомлення, що голова уряду відвідав різних лікарів-спеціалістів. Нема ніякого урядового повідомлення про те, чаче б то голова уряду вів у Відні якісь політичні переговори.

Одночасно повідомляють зі Софії, що цьогорічні різдвяні свята пройшли у Болгарії у повному спокої. Після відпущення, що настало по відомих критичних листопадових днях, тепер запанувала у Болгарії

віра у майбутній розвиток міжнародних подій. Головною точкою зацікавлення болгарського громадянства стало прибуття німецьких летунських відділів до Італії. Болгари вбачають у тій події найкращий доказ повної військової співпраці держав осі. Болгарський щоденник „Зора“ пише, що мала Греція не може створювати загрози для важливого входу у Адрійське Море. Це не може пройти для Греції без кари. Ця грецька сміливість мусіла приспінити появу німецьких сил на берегах Середземного Моря.

Англія відступає Мальвіни Злученим Державам

БУЕНОС-АЙРЕС. — Дня 3. січня ц. р. минуло 108 літ від хвилини, коли англійський військовий корабель насильно заволодів аргентинськими островами Мальвінами (Фелкленд). З нагоди цих сумних для Аргентини роковин, відбулися в Буенос-Айрес жалібні поминки на могилі останнього аргентинського губернатора Мальвінських Островів. Опісля сенатор Палясіос дав пояснення представникам преси. Він зазначив, що як би аргентинці не згадували тих роковин, не були б гідні своєї історії.

При цій нагоді повідомляють, що британські офіційні круги зовсім поважно об-

мірковують питання, щоби Мальвіни відступити Злученим Державам. З цього виходить, що Уошингтон зовсім легковажить собі природні права Аргентини до згаданих островів. Це теж один з проречистих доказів, як Злучені Держави розуміють „континентальну солідарність“. Кажуть, що американсько-англійський договір про військові бази, що його недавно підписали, обіймає також і тайну клявзулю, що у відповідній хвилині Злучені Держави мали би зайняти Мальвіни. Очевидно, що про цю тайну клявзулю не повідомили аргентинського уряду.

В Румунії спокійно

Англійці мусіли відкликати свої брехні

ШТОКГОЛЬМ, 11. I. — Впродовж кількох днів англійські пресові агенції та часописи поширювали вістки про те, що — у Румунії панують неспокої. Тепер не знати з якої причини англійське міністерство інформацій наказало писати зовсім інакше. Доказом цього — повідомлення агенції Ройтера в мин. п'ятницю, датоване з Букарешту. Воно подає, що нема ніяких

познак якихось поважних заворушень у Румунії. „Все незвичайно спокійне у Букарешті і нема ніякого знаку внутрішніх сварок. Коли б навіть були якісь такі сварки, то не ствердили, щоби вони прийняли такі розміри, щоби стали прилюдно відомі“. Так тепер пише Ройтер про положення у Румунії.

КОМУНІКАТ УКРАЇНСЬКОГО КОНСУМУ У КРАКОВІ.

Всі приділові продукти за місяць січень 1941 р. на додаткові харчеві карти т. зв. „Лебенсміттелькузакарте II“ видаватимемо нашим членам від середи, 15. січня ц. р. в наших крамницях.

Ще тільки в тому місяці треба буде купувати товари на нормальні харчеві картки в районних крамницях, зате від 1. лютого 1941 р. наші члени отримуватимуть усі товари на нормальні й додаткові харчеві картки у крамницях Українського Консуму у Кракові.

Управа.

Висока Школа Позаочних Студій

УКРАЇНСЬКИЙ

ТЕХНІЧНО-ГОСПОДАРСЬКИЙ ІНСТИТУТ

в Подебрадах

кореспонденційною метою

вже провадить навчання в таких галузях:

1. ВИСОКОШКІЛЬНИЙ ЕКОНОМІЧНО-КООПЕРАТИВНИЙ ВІДДІЛ (підвідділи: торговельно-промисловий та кооперативний) — дає всебічну фахову освіту, потрібну для праці в кооперативних і громадських установах та приватних підприємствах.
2. ВИСОКА ШКОЛА ПОЛІТИЧНИХ НАУК — підготовляє до громадської та журналістичної діяльності.
3. ВИСОКІ КУРСИ ГРОМАДСЬКОЇ АГРОНОМІЇ навчають про форми й методи переведення громадсько-агрономічної праці серед українського населення.

Для осіб, що не мають відповідної підготовки до високошкільних студій, але бажають поширити свої знання або набути фахові знання, при високошкільних відділах провадиться навчання на таких загально-освітніх та фахових курсах:

4. ТЕХНІКУМ СІЛЬСЬКО-ГОСПОДАРСЬКОЇ ПРОМИСЛОВОСТІ — дає фахові знання з різних галузей сільсько-господарської промисловості.
5. КУРСИ УКРАЇНОЗНАВСТВА — ознайомлюють з минулим та сучасним українського народу, його культурними скарбами та підставами матеріального добробуту.
6. КУРСИ БУХГАЛТЕРІЇ — підготовляють книговодів для праці в установах та підприємствах.
7. КУРСИ МОВ: німецької, французької та англійської. Спеціальна метода навчання чужих мов.
8. КОРОТКОТЕРМІНОВІ ПРАКТИЧНІ КУРСИ: 1) Загальне пасічництво; 2) Американське промислове пасічництво; 3) Садівництво; 4) Консервація та перероблення садівних й городини; 5) Оброблення шкіри; 6) Миловарство; 7) Фотографія; 8) Радіотехніка та інші.

Намічені до відкриття такі курси: 1) Птахівництво, 2) Городництво, 3) Самохід.

Докладний проспект з програмами та умовами студій висилається безплатно. На відповідь додавати поштову марку. Звертатися на адресу: Ukrainisches Technisch-Wirtschaftliches Institut, Po diebrad. Protektorat Böhmen und Mähren.

ЯК ВИГЛЯДАЄ НОВИЙ ФІНЛЯНДСЬКИЙ УРЯД

ГЕЛСІНКИ. — Після довгих переговорів створено новий фінляндський уряд у такому складі: голова уряду — Рангель, безпартійний; міністр закордонних справ — Вітінг, консерватист; міністр внутрішніх справ — фон Борт, шведська народня партія; міністр оборони — Вальден, консерватист; міністр фінансів — Пеккаля, соціал-демократ; міністр віроісповідань — Кукконен, хлібороб; міністр хліборобства — Каліокосткі, хлібороб; міністр торгівлі — Сальміо, соціал-демократ.

ФІНЛЯНДЦІ ЗАКРИЛИ „Т-ВО МИРА ТА ДРУЖБИ З С.С.С.Р.“

ГЕЛСІНКИ. — Рішенням фінляндського суду розв'язали „Т-во мира та дружби зі Східним Союзом“. Причиною цього те, що згадане товариство загрозувало прилюдній безпеці, його діяльність противилася добрим обичаям та могла шкодити відносинам зі Східним Союзом. „Т-во мира та дружби зі Східним Союзом“ заснувала літом 1940 р. комуністична опозиція соціал-демократичної партії. Цю опозицію обвинувачують, що вона у липні і серпні мин. року організувала в Гельсінках комуністичні маніфестації. У зв'язку з тими маніфестаціями засудили провідника тієї опозиції та члена парламенту Ріеме на багатомісячну в'язницю.

ВЖЕ ПОЯВИЛАСЯ З ДРУКУ
ДОВГО ОЧІКУВАНА КНИЖКА

Причини упадку Польщі

написав Номо Politicus

297 сторін друку, 124 ілюстрацій-світлин, та карта з походу німецької Армії на Польщу.

Книжка переплетана в тривалу картонову обгортку, друковану в двох краках.

Ціна на звичайному папері

зол. 5.—

На кращому папері

зол. 7.—

Пересилка одної книжки

сот. 60

Висилаємо за попереднім надісланням готівки. Книгарням рабат нормальний.

„УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО“.

українського життя

ЛЕМКІВЩИНА

Криниця, так недавно ще модний живець і мі-е зустрічі великоміських польських і жидів-них обставин стала важним культурним, госпо-рським і громадянським осередком для Лемків-ини. Дотеперішній господарський, культурний і літничий дорібок Лемківщини невеликий; хоч стали сприятливі умовини для такого розвитку, шаче цей розвиток мусить пройти повільний, иродний шлях, мусить відбутись органічно.

На господарському відтинку йде покищо мурав-на, вперта праця наших кооператорів, що серед ладних умовин кладуть основи під солідну бу-валю, якою напевно стане наша кооперація.

На культурному відтинку йде також поважна дготовна праця. Це покищо ще тільки глибока ванка занедбаного облогу. В першу чергу треба юбілізувати та zorganizувати всі, здатні для куль-риницької праці сили. І ось 17. листопада м. р. сцевий УДК під головуванням Осипа Навроць-го, скликає організаційну конференцію секції нтелів при УДК у Криниці. В конференції взяло іасть 57 вчителів на всіх 78. Крім заінтересування істо становими справами українське учительство виявляє велике зацікавлення для громадських рав. Воно виявляє повне зрозуміння для тих овязків, які на ньому тяжать, в першу чергу обо-іжку організувати в лемківських селах культурно-вітню працю.

24. листопада м. р. відбулась з ініціативи УДК арада українських інтелігентських кругів Криниці участю 57 осіб. Дуже ділово обговорено на цій нференції пекучі питання, що їх ставить перед ми терен, на якому тепер працюють. Щоб робо-і була планова й організована, створено секції: роднього здоров'я, ветеринарної поради, бі-ліотечної справи, театральних гуртків, хорів, равної поради, опіки над бурсою при учитель-ській семінарії, опіка над захоронками, комісію бу-ови церкви, музейну секцію. Рішено також ство-ити окремі патронати над культурно-освітньою рацею в кожній місцевості округи.

1. грудня м. р. відбулась у Криниці нарада від-оручників УОТ. На 42 громади в повіті у 28 істну-ть уже читальні УОТ. Перед працівниками УОТ а місцях стоять уже конкретні проблеми як от: права домівок, бібліотек, аматорських вистав, онцертів, курсів для неграмотних, курія мо-оді. Всіх турбує тяжка й прикра проблема остан-ів місцевого москвофільства і підривної роботи ольських провокаторів, других, поширення в де-ких селах пиянства, що остало як залишок по езславної пам'яті Польщі.

Не забувають криничани теж і про культурну озагу. 12. грудня м. р. відбувся традиційний ндріївський вечір. Дружня сатира на місцеві овини і гумор лунали з естради старого живець-ого дому. Гарне поле до попису мав хор україн-ьких ревелерсів з Нового Санча. По милій і теплій тмосфері пройшов цілий вечір. Така атмосфера поює, зближує людей.

По розвазі знову праця. 15. грудня м. р. відбу-ась конференція провідника УДК з вітцями во-юстей. На конференції поладвано співпрацю са-иоврадування з УДК. 19. грудня м. р. в день св. Миколая місцева захоронка, що значно поширила обсяг своєї праці влаштувала діточу виставу для наших найменших й подбала про дарунки для них.

На дуже важному для цього терену відтинку та-кож йде праця. 25. грудня м. р. відбулась відправа мужів довіря новосандецького повіту. Мужі до-віря і відпоручники Делегатур заслухали дирек-тивного реферату про цілі й завдання УДК та їхні завдання й дістали конкретні доручення на най-ближчий час. Такі відправи будуть частіше.

Оце підсумки праці за короткий двомісячний час. Криниччина впряглась у плянову працю й напевно з честю цю працю виконає.

В. С.

КРИНИЧЧИНА

ВІДПРАВА МУЖІВ ДОВІРЯ УДК

В середу, 25. м. м. відбулась в Криниці 1. відпра-ва мужів довіря УДК із Криниччини. На всіх 40 мужів довіря було приявних 23, самих інтеліген-тів, майже нідного селянина. Відправу відкрив голова УДК О. Навроцький, реферував усі справи м-р М. Кушнір. Поручено справи: невадну ста-тистику для обниження контингентів (яку ніхто не виготовив ізза спізнення справи), справу учи-тельської семінарії, справу збірки в Криниччині на бурсу для учнів семінарії, коляди на зимову до-помогу, лікарської безплатної поради для неза-можних членів Комітету; конференції українських вітців (яка відбулась недавно в Криниці) тощо. Подано до відома, що кожний українець має бути членом Комітету й платити вкладки.

Над тими справами розвинулась жива диску-сія. Забирали голос: дир. Мерена (Перунка), о. Со-логуб (Лелюхів), о. Пакош (Ростока вел.), учит. Роман Олійник (Нова Вес) і ін. Всі порушували наплекучіші справи. Звертали увагу, що новий по-даток до УДК буде затяжкий, що наради УДК не повинні відбуватись в неділі рано (о. Сологуб), що треба скоро полагоджувати впрохання селян. Учит. Роман Олійник порушив найактуальнішу справу: виготовлення спису селян, що потребують допомо-

ги що мало бути виконане до 5. грудня 1940 р., а села про ту найактуальнішу для голодуючої Лем-ківщини справу нічого не знали.

На все відповідав голова УДК й інші референти, подаючи багато п'янів на майбутнє та взиваючи мужів довіря до праці, яка буде строго контролю-вана.

ЯРОСЛАВЩИНА

БЕРІТЬ ПРИКЛАД!

На хрестинах у пп. Левицьких в Рожнітові, ярославського повіту, приявні гості зложили 63 зол. ка діточу бібліотеку. Коли візьмемо під увагу, що вистава книжки в тому ж селі принесла 50 зол. приходу може село одержати бібліотеку ч. III. І таку п. Левицький замовив висилаючи чеком 100 зол. до «Українського Видавництва» у Кракові.

На тих же хрестинах зложив п. Левицький 10 зол. на добро місцевої церкви, як перший даток для новоствореного самостійного сотрудинства, щ його започатковує о. Д-р Дзедзек.

ПОСВЯЧЕННЯ РЕМІСНИЧОЇ БУРСИ

У зв'язку з заіснуванням українського шкіль-ництва (гімназії, торговельної та допов. фахової школи) виринуло питання бурс. Для цього ство-рено при УДК спеціальну комісію під проводом м-ра П. Ісаєва. «Комісія бурс» заложила й прово-дить ділову та хлопячу бурсу для шкільної молоді. Про спеціальну бурсу ремісничу не було й гадки, але організація такої бурси вийшла самочинно з ремісничих кругів, а властиво подав думку й прило-жив рук бувший референт праці при УДК Скідко. Він то піднайшов льокаль при Огородовій 1., при-вів його до порядку при спільній праці ремісни-ків, і 22. грудня м. р. відбулося посвячення домівки при співучасті всіх видатніших громадян міста, що вписувалися в куми складаючи при тій нагоді пожертви на цілі бурси, в квоті від 50 — 10 зол. Привітальну промову виголосив голова УДК д-р Старосільський. В 6-й год. попол. відбулося в са-лі Комітету святочна академія, при співучасті хо-ру, присвячене жалібним роковинам.

КУРС ВИШИВАННЯ

Рухлива ярославська крамниця з українськими мистецькими виробами «Гердан», вірніше її влас-ники пп. Лушпак і Григоренко, бажаючи спопуля-ризувати народне мистецтво й дати німцям змогу пізнати наші мистецькі вироби, zorganizували ви-шивкарський курс для жіноцтва в порозумінні з УОТ. Щоби вироби курсанток були не тільки ми-стецько викінчені, але також, щоби справді були суто українські, в програму курсу ввійшли крім стисло технічно фахового предмету, вишивання та компонування, ще й такі предмети: 1) культура України — д-р Е. Грицак, 2) українське мистецтво під етнографічно-географ. оглядом — д-р Тер-лецький і проф. Р. Чубатий, 3) Народня ноша — проф. о. Левкович. — Наука на курсі відбуваєть-ся щоденно через цілий місяць, від 16. XII.

БУДУЮТЬ ЦЕРКВУ.

Село Дмитровичі, окружене польським елемен-том, має більше ніж 1/3 населення українського. Внаслідок невипущої праці о. Білинського з За-міхова, громадяни села зважилися на сміле діло: почали цієї весни будувати власний храм Божий, себто муравну церкву та підтягнули її вже під дах. Село назагал дуже бідне й викінчення пр-тягнеться довший час, та все ж таки цей обяв жер-твенности місцевого селянства слід привитати як обяв зродженої свідомости. При цій нагоді прига-даємо, що доволішні села Хлопецької волости були не більше ніж 100 літ тому спольщені. В Лоп-цях ще й досі є маленька дерев'яна церковця, а в самих Хлопцях храмове свято місцевої поль-ної припадає на св. Дмитрія, тоді коли у поляків є це будний день. Цей факт говорить сам за себе, що українську церкву при переході на римо-като-лицизм вірних, перемінено на костел.

НАРОДНІЙ УНІВЕРСИТЕТ В ЯРОСЛАВІ

Чергове засідання УОТ, нашої округи, було призначене обговоренню плану «Народнього Уні-верситету» для міста Ярослава. Технічне переве-дення, як також докладний план викладів поруче-но: дир. школи й голові УОТ д-рові Терлецькому, проф. Чубатову та м-рові Р. Кульчицькому. Між іншими прийнято, що виклади відбуватимуться ве-чорами між год. 7—9.15, тричі в тиждень, почавши від 15. I. до 30. IV. 1941. з слідуєчих предметів: українська мова 3 год. тижнево, німецька мова 3 год. тижн., історія 3 год. тижн., географія 1 год. тижн., історія культури 1 год. тижн., суспільні на-уки 1 год. тижн., економія 1 год. тижн., різне 1 год. тижн., — разом 13 годин тижнево. Доступ на виклади матимуть всі, без уваги на вік і знання. Наука безплатна. Для слухачів і ширшої громади розписується цілу низку популярних викладів, які відбуватимуться кожної неділі та в українські свя-та. На 5. січня ц. р. призначено реферат м-ра Кульчицького п. н. «Дещо про назвиська». На 12. I. реферат проф. Ісаєва, 19. I. — д-ра Терлець-кого, 26. I. дир. Л. Бачинського «Про Закарпаття». При цьому треба згадати, що УОТ має вже дозвіл і розписано вписи на курс для неграмотних і пів-грамотних з української мови. Всі громадяни Яро-слава, що мають дані про те, що хтось з україн-ців Ярослава є неграмотний, або не вміє по укра-їнськи читати ні писати, повинні впливати на та-кого, бо кожний мусить уміти читати й писати по-українськи. Про неграмотність даної людини по-дати вістку до УОТ, а Товариство вже заопікуєть-ся ним.

ЧЕНСТОХОВА.

СВЯТО УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ

19. грудня 1940. відбулося Свято «Просвіти», а згодом до домівки УДК прибув св. Микола з ян-гольським почотом. Свято «Просвіти» почалось ре-фератом п. Зинівія Шуля, після чого І. і II. рої Куріян Молоді (цілий Курінь є вже умуцурова-ний) групово віддеклямували «Гамалію», а потім відбувся іспит І. і III. рою з української мови й історії. Було приємно бачити, як малі діти, біль-шість яких була цілковито спольщена, говорили й читали по українськи. Це вислід праці (і то за ко-роткий час) Курія Молоді у проводі з командан-том З. Шулем. Добру підготовну працю проробив він для української державної початкової школи, що має бути відкрита в Ченстохові (22 дітей) 10. січня ц. р. — Сцена зі св. Миколаєм була теж добре відіграна під керівництвом енергійної п. Володислави Мізіук. Обдаруванням дітей солодо-щами й відспіванням Нац. Гимну закінчено Свято. 21. XII. 1940. на запрошення місц. німецької влади діти з Курія Молоді перед кількома тисячами всіх німців в Ченстохові на сцені «Спортового До-му» відтанцювали в нац. одягах «Козака» і «Ві-денський вальс». Пропагандовий успіх надзви-чайний.

Свят-Вечір у Берліні

Нема чого скривати: живемо в часах найбіль-шого розбиття українського народу. Тим приємні-ше відмітити події, що є проявом здорового інстинкту самозбереження нації. Таким проявом був Свят-Вечір, zorganizований українським жі-ноцтвом у Берліні. На запросини Українського Жі-ночого Комітету під проводом п-ні М. Томашів-ської як голови та п-ні М. Мірчукової, як секре-тарки, широко відгукнулося українське громадян-ство в Берліні та виповнило простору сально на Ноллендорфплац ч. 9. так, що справді не було вже більше стоячих місць. Переважала інтелігенція: гетьман Павло Скоропадський з Родиною, профе-сори Українського Наукового Інституту під про-водом директора, українські інжиніри, заняті в Берліні та сотні інших берлінських українців. Зій-шлися українці з усіх земель та обох віроіспо-відань з обома священиками: о. д-ром пралатом Петром Вергуном та о. Федором Білецьким. Наші пані мали знамениту нагоду виявити свій дипло-матичний хист: усіх розмістили, та ще так, що взя-ли під увагу всі огляди і всіх наділили традицій-ними українськими стравами, раніш дома заготов-леними.

Свят-вечір розпочався молитвами обох свяще-ників. Спочатку о. пралат д-р П. Вергун відслу-жив коротку молитву, опісля о. Федір Білецький на тому ж гарно прибраному аналої відправив ско-рочену службу. Оба пан-отці привітали глибоко-змістовними словами свою паству. Сльози віти й радости тремтіли на очах старих і свіжих наших скитальців, а взаємне привітання наших священи-ків: «І Вас, брате, вітаю я: Христос раждається», зачав о. пралат Вергун та «І Вас, брате: Христос раждається. Славте», закінчив о. Ф. Білецький — було змістом історичного Свят-Вечора в Берліні. Мабуть перший раз в історії наших Церков знай-шлися в одній салі і по-братерськи себе привітали заступники обох наших Церков: Греко-Католиць-кої і Православної. Зрозуміли вагу доби, відчули глибину трагедії українського народу та поєднали його своїм духовним авторитетом, поклавши оче-видню першу підвалину для нових взаємовідносин обох віроісповідань. Відчули це всі приявні та гаряче дякували нашому невтомному жіноцтву, за їх патріотичний задум, за самовідданну працю, за вміння викликати дійсно святочні настрої, за політичний такт і за відчуття саме того, що так дошкульно відчуває тепер українська душа.

Не забули вони також і про найдорожчі наші скарби: півсотні діточих голівок за окремим сто-лом придавав ще більше урочистості тим милим годинам. Та вже надто реагували наші найменші, коли надійшла хвилина розподілу дарунків...

Обслуговували самі пані в довгих сукнях, святоч-но вбрані, обдаровуючи приявних пісним борщем, пиріжками, кутею з медом, узваром. Працювали всі: забула на поважні роки пані Голова і всюди сама доглядала; швидко звивалася по просторій салі з тарілками наймолодша гетьманівна Олена; а пань Лисницьку, Вовненкову, Мірчукову, Мураш-кову, Вічковську з премилою донечкою, Кузельсу — видно було завжди і всюди. Одночасно два хо-ри колядників переспівали по черзі всі наші ко-лядки, доповнюючи радість приявних відячних го-стей... Щасливий вечір радости! Вечір, що стане прикладом для інших організаторів цього Радіс-ного Дня.

Новинки

КАЛЕНДАР

СІЧЕНЬ

12. НЕДІЛЯ — Н. ПЕРЕД БОГОЯВЛЕННЯМ
13. Понеділок — Меланії Рим.
14. ВТОРОК — Н. РІК. ВАСИЛІЯ ВЕЛ.

— ЯЛИНКА. Секція Наукових Викладів ім. П. Могили при Т-ві „Просвіта“ у Кракові улаштує ялинку в неділю 12. І. в залах „Просвіти“, — Адольф Гітлер-Плянц 12. ІІ. — Початок точно в год. 12.

— ІНСПЕКТОРАМ, УПРАВЛІТЕЛЯМ І ВЧИТЕЛЯМ УКРАЇНСЬКИХ ШІЛ В ГЕНЕРАЛЬНОМУ ГУБЕРНАТОРСТВІ, що жертвенним трудом мостять шлях у краще майбутнє Наші, щирий привіт і бажання з Новим Роком шле — Д-р Никифор Гіричак, Керманіч Відділу Шкільництва УЦК.

— НА ЗИМОВУ ДОПОМОГУ Українському Студентству зложили (в золотих): Д-р Подолінський Ол. 50 зол. і канче д-ра Гинилевича (Берлін) та д-ра Щуровського В. (Дрезден); Інж. Білінський Володимир (Бендзін) 50 зол. і канче перенятися тією справою до глибини серця і глибини кишені: д. Романа Будзяка з Галаного і соти. Бориса Шевченка з Бендзіна; Віктор Масік і Олена Масікіна з Дуклі на руки м-ра Букатовича 100 зол. з нагоди полагодження справи за обиду честі посади м. Дуклі м-ра Букатовича; Робітники в Сталевій Волі з нагоди Андріївської Академії 12.50; з нагоди Миколаївського Вечора УДК Тарнобжег 16 зол.; Високопреосвященний д-р Григорій Лакота 100 зол.; Масюк Степан (Скавіна) 20, Василів Кирило (Островиця) 5, о. Мак Іван (Пискорівніч) 5, Лисейко Микола (Ціханів) 5, Трофимак Волод. (Люблин) 5, Маковецький Петро (Суша) 5, д-р Бас Василь (Мазарія) 5, Артимович 50, Левандівська Евг. (Гроен) 10, Микольський Микола (Гроен) 2, Курілович П. (Піньчів) 15, Ключас Юрко (Єдліче) 5, д-р М. Волошин 10, дир. Скалений Теофіл 50, м-р С. О. Пазанюк 10, Остап Бойчук 100, д-р Грицина В. (Щебриши) 20, О. Коверко 10, Дзюбанинський Волод. (Казімір) 10, Д-р Ружницький В. (Ухане) 50, Класевич Денис (Радам) 10, Попель Семен (Косів) 50, Новак Василь, упр. школи 5, м-р Мойсей Іван, шк. інсп. 25, Д-р Сенета Д. (Шляхтова) 10, Д-р Голянян Волод. (посадник Ополь) 20, Кутинський Ол. (Журавиця) 3, Веркут Скаржиско Камінна 32, з нагоди іменин Вп. Директорів ІСК в Ярославі: Миколи Чопика і Миколи Хархаліса, службовики 50, Службовики Окр. Союзу Кооператив (Перемишль): Дир. Станимир О. 20, Д-р Ст. Чорняк 10, Дир. Гречанівський Іван 6, Чорний Михайло 3, Стахів Ірина 2, Турчинський Дмитро 4, Гринкевич Олекс 3, Гарабаш Василь 3, Федина Осип 3, Хадай Вас. 2, Паславський Іван 4, Мадей Богдан 2, Суський Михайло 2, Запінський Михайло 3, Зелік Осип 2, Футорський 3, Закладжний Гр. 2, Гарбар П. 2, Леськів Іван 1, Куропчик Іван 2, Шехович Ірина 2.50, Гринчак М. 2, Босак М. 0.50, Укарма Ліла 5, м-р Підляшеский 3, Кравців Лев 1, Барабаш Волод. 1, Н.Н. 1.55, Н.Н. (Прухнів) 50, дир. Луцький Мирон 500, Шум 100, Репляський Гриць 20, Ф-ма д-р Богдан Стернюк 500, Рижеська Анна 7.50, інсп. Гарасимович Іван 20, проф. Тесля Іван 10, д-р Кононенко Харитя 10, Березовський Данило 5, Поліщук Петро 5, Інж. Татомир 5, Окр. Союз Укр. Кооператив Перемишль 300, Петро Крушельницький (Володава) 22.60, проф. Шилкевич (Володава) 20 зол. і канче: Баслядинського, Звіринського та Дейнеку (усіх з Володави). — Комісія Допомоги Українському Студентству складає усім В.П. Жертводавцям щире Спасибі. Датки просимо посилати до Українбанку в Кракові, вул. Гертруди 12/Л. на conto 2.331 з допискою: УЦК — Студ. Фонд.

— ПОМЕР ПРОФ. СТИГОВСЬКИЙ. У Відні помер проф. д-р Йосиф Стигівський в 79. р. життя. Він мав катедру історії мистецтва на віденському університеті, де створив свою власну мистецьку школу, з якої вийшло багато вчених, м. ін. і кількох українців. Як знаменитий знавець мистецтва, обдарований творчою інтуїцією, устійнив він вплив нордійських елементів на розвиток європейського мистецтва. Також займався він образотворчістю й орнаментикою східних народів. Стигівський написав багато основних творів про мистецтво.

— НЕДУГИ В АНГЛІ. В останніх часах був катастрофальний зріст занедужань на запалення мізку в Англії. Ця недуга виступає серед англійських воєнків, приміщених у великих бараках. Досі стверджено 12.000 випадків запалення мізку. В 60% ця недуга спричинила неминучу смерть. Недуга черв'яки спричинила 25.000 випадків. В 1940 р. було в Англії 63.000 випадків шкарлатини і 44.000 випадків дифтерії.

З Новим Роком бажаю всього найкращого, притому щиро дякую за святочні побажання Високоп. Панам Керманічам УЦК, Високодост. Проф. Богданові Лепкому, Полк. Альфредові Бізанцові, Дружам Союзникам та Товаришам і Приятелям в краю і закордоном. Замість витрати на порторія складаю 100 зол. на Зимову Допомогу „Брат-Братові“.

ТЕОДОР СЕМАКІВСЬКИЙ.

Малій фейлетон

Родзинки

Торогому ГАЛАКТИОНОВІ ЧІПЦІ присвячую.

Не ті, що їх до великодньої баби дають. Де там! Це ті бібліотечні родзинки, що їх непогамований італієць виписує по маргінесах книжок. Ясно, що цього не можна робити: писати свої особисті, хоча би й золоті думки на берегах книжок у бібліотечі. Та це „не можна“ зрозуміє німець, швед, голландець, данець, а то й наш, якщо він на чужині, а в ніякому разі не зрозуміє італієць, тим більше коли він із під сонця Риму, чи й далшого півдня.

Оне присідається біля мене мила панночка, урядовець бібліотеки й перед себе ставить копію книжок.

— О! — кажу шепотом, — якусь поважну „річерку“ почали!

— Де там! — збиточно підсміхається. — Мушу вимазати „зауваги“ читачів, а ніяких розшуків не роблю над ними заувагами, бо від деяких віє більше ніж помпезними дотепами!..

І переглядаючи деякі ці „зауваги“, дає прочитати мені. Справді! як би жив Петро Аретіно, то із цього не один „таір“ вистругнув би.

Ось, на одному романі Г. Д'Анунція, в якому цей мистець кохання до жінки вихваляє її красу,

її чесноти, її цінності, — невідомий читач дописує олівцем:

„Понад мою Ліліанну у всьому світі кращої немає! І наше кохання — понад усе в світі!“

Під ним інша рука дописує:

„Йолуп!“

Під йолупом пише третій:

„Гідний фашист не пише по книжках!“

І підпис: „Джим Паравенто“

А четвертий додає:

„Гідний фашист не носить англійського імені!“

У іншому творі, здається А. Фоганцара, в якому автор описує молоденьку дівчину, читач завважує таке:

„Так воно вже буває, що жінка, коли має шість-надцять років, тоді починає дурника строїти; а жінка після п'ятидесятки дурніє, бо починає з себе дівчинку строїти.“

Наприкінці цих родзинок мушу зазначити, що, пишучи цей „малій фейлетон“, я не думаю конкурувати з моїми приятелями — вже не кажу з делікатним і добрим Леле, але з тими гостроперими як Еко і Федь Триндик: ці родзинки вибіраю, щоб Федеві крові напсути, лізучи на „його місце“ з цим мацішким фейлетоном.

Рим, 1. січня 1941.

М. Остр.

Короткі вістки

— МУСОЛІНІ відвідав військову лікарню в Римі та 2 години розмовляв з раненими, що висловили бажання знов взяти участь у бою.

— ЗБОМБАРДОВАНО ЛОНДОНСЬКУ РАДІОВИСИЛЬНЮ. Урядово подають, що під час повітряних атак двічі поцілено бомбами та важко ушкоджено головну радіовисильню в Лондоні та дім її управи.

— НАД ГІБРАЛЬТАРОМ позався недавно невідомий літак, що кружляв около години над пристанню й твердинею, хоч англійська протилетунська артилерія відкрила погоню.

— НІППОНСЬКИЙ ЦІСАР прийняв в Токіо велику дефіляду військ токійського гарнізону. Під час дефіляди над столицею Ніппону кружляло 300 літаків.

— БРАК ПРОПЕЛЕРІВ В АМЕРИЦІ. Поінформовані кола впевняють, що в 1941 р. буде брак пропелерів для літаків, що відібеться поважно на виробництві літаків і на доставі їх до Англії.

— ФРАНЦУЗЬКИЙ МІНІСТР ВІЙНИ, ген. Гуніґер, виголосив радіопромову до народів Сирії й Лівану. Він пригадав, що тому 3 роки виїхав з цих країн та візав їхні народи причинитися до відбудови Франції та мати довір'я до марш. Петена.

— КЕРМАНІЧ СЛУЖБИ ПРАЦІ В БОЛГАРІЇ, полковник Антін Ганев, іменованний генералом.

— РУМУНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ БАНК отворив кредит на 1 мільярд лей на закупку збіжжя. З кредитів користатимуть тільки кооперативи.

— НОВИМ НІППОНСЬКИМ ПОСЛОМ В АВСТРАЛІЇ іменованний Татсуо Каваї, б. міністр закордонних справ.

— ТУРЕЦЬКИЙ МІНІСТР ЗАКОРДОННИХ СПРАВ Саракоґлю прибув до Царґероу на довгий побут.

— ТУРКИ нарікають на англійські шикани під час транспорту товарів до Туреччини через Ірак.

— НЕЗВИЧАЙНО ГОСТРА ЗИМА В ЕСПАНІ. Над Кастилією і столицею Еспанії шаліють від трьох днів нагальні бурі. Довгі роки Еспанія не переживала такої гострої зими. Північні вітри переривають у Мадриді електричні й телефонічні драти, дерева й стовпи. Поширюються недуги внаслідок простуди. В цілому краю великі шкоди. В Сарагосі внаслідок бурі вибухли численні пожежі, вітер позривав комини, дахи, позризав дерева. В Хасні замерзли дві жінки, що скрилися перед бурєю до печері. У Вікторії напало снігу на 4 м. В Рейносі буря і сніг на 2 м. загамувала всякий рух у місті та відтала її від світа.

— АНГЛІЙСЬКИЙ ЗАПОРОВИЙ БАЛЬОН наїшли на острові Мальорці на Середземному Морі.

— РУМУНСЬКА ОРХЕСТРА В НІМЕЧЧИНІ. На запрошення міністра д-ра Гебелса прибула до Німеччини бухарестська філярмонічна орхестра під проводом свого диригента Георгіє Георгеску. Румунська орхестра відіграла у Відні свій перший концерт, що на його програму складалися твори Ріхарда Штрауса й румунських композиторів.

— 24.412 ОСІБ УТЕКЛО ДО АМЕРИКИ. В 1940 р. крізь Лісабон переїхало 24.412 осіб, переважно жидів, до Північної й Південної Америки.

— ЗЕМЛЯ УСУНУЛАСЯ в Італії та завалила дім. Погибло 7 осіб, 5 було ранених. Згинули всі домашні звірята.

— ЗНОВ ЗАТОПЛЕНО два англійські стежні човни. Родини членів залоги повідомлено про їхню смерть.

— ЧЕРЧІЛЬ іменував міністра Грінвуда головою „комітету відбудови“, а міністра прохарчування Денкена головою „комітету імпортної продукції“.

— ЗМІНИ У ФРАНЦУЗЬКОМУ УРЯДІ. Як повідомляють з Віші, має повстати урядова дирекція у складі: адмірал Дарлян, ген. Гуніґер і міністр Флянден. Крім цього мають бути незабаром зміни на становищах міністрів.

— НАСЛІДКИ АНГЛІЙСЬКИХ НЕВДАЧ. Міністерство внутрішніх справ перевело у стан спочинку адмірала Івенса, команданта протилетунської оборони Лондону.

— МАРШАЛ ПЕТЕН прийняв прохання о димісії міністра при президії уряду Поля Бодуена.

— ІМПЕРІАЛІЗМ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ. Московська „Правда“ помістила статтю про взаємини Злучених Держав з іншими американськими державами. Імперіалістичні плани Злуч. Держав мають в меті забезпечити собі ринки збуту свого промислу, сировини та експлуатаційні терени, вкінці й військові бази у країнах Середньої та Південної Америки.

— ПРЕЗИДЕНТ ПОРТУГАЛІЇ ген. Кармона прийняв на Новий Рік німецького посла фон Гойсінгена та склав на його руки сердечні побажання для Фірера й німецького народу.

— АМЕРИКАНСЬКА „ПОМІЧ“. Залога одного англійського корабля подала, що 11 старих американських контрторпедовців з загального числа 50, що їх Злуч. Держави відступили Англії, є ще в Канаді, бо немає для них моряків.

— АНГЛІЙСЬКИЙ КОРАБЕЛЬ „Квін Єлізабет“ приплив з Нью-Йорку до Капштадту. Він уже давно утік тайком з Англії до Америки, де сховався перед німецькими бомбами.

— „ВІВІЗ З АНГЛІЇ НЕМОЖЛИВИЙ“. Так ствердила англійська влада у відповідь на турецькі заходи закупити сукно на військові однострої для турецької армії.

— ЗВОРОТ ВІВЕЗЕНОГО МАЙНА У ФРАНЦІЇ. У травні 1940 з Парижа вивезли понад 17.000 вагонів з меблями. Ці меблі тепер виставлено у великій галі одного з паризьких двірців. Цілими днями проходять люди, шукаючи своєї власності. На загальне число понад 100.000 зголошених втрат звернено вже згуби у 25.000 випадках. Тепер у Парижі 5 бюр займається зворотом загубленої власності. Також в інших містах Франції є 27 подібних бюр. Предмети, яких власники не зголосилися, виставлять на ліценцію.

— НІМЕЦЬКА ВИСТАВА У ШТОКГОЛЬМІ. На шведські запрошення відбудеться в найближчому часі в національному музею Штокгольму вистава сучасної німецької літератури, передусім мистецтва й науки. На виставі буде також перегляд німецької найновішої графіки. Протекторат над виставою обняли шведський міністр освіти Багсунд і німецький посол князь Від.

— ЛЕТУНСЬКА КАТАСТРОФА В АМЕРИЦІ. Біля Сан Дієго в Каліфорнії впав водолітак. Звід розбитої машини добули трупи 11 подорожних, 4 старшин і 7 воєнків летунів.

— МЕРТВЕЧЧИНА В АНГЛІЇ. Урядовий американський комунікат подає, що замкнено консулат Злучених Держав у Савтгемптені, бо там „зовсім завмер рух“. Велитенська пристань в Південній Англії, основно збомбардована, тепер мертве місто.

При всяких оголошеннях, що їх надсилають до Адміністрації для вміщення в часописах, треба надсилати одночасно належитість та подати, чи оголошення має бути вміщене в ЩОДЕННИКУ „Кр. Вісті“ чи ТИЖНЕВИКУ, чи, може, в ОБОХ часописах.

О Г О Л О Ш Е Н Н Я

Кінотеатр „СТЕЛЛЯ“

Краків, вул. Любіч 15.

Від п'ятниці 10-го 1941 р. висвітлює:
одну з найкращих фільм польської
передвоєнної продукції:

Призабута мелодія

Фільма повна гумористичних моментів
та ліричних настроїв.

В головних ролях: Гелена Гросівна, — Ядзя
Анджеєвська, — А. Жабчинський, — М. Зніг.

Крім програми:

ТИЖНЕВИК І КУЛЬТУРФІЛЬМА: „ЛОВІЧ“.

Початок у суботи, неділі та свята в год. 14,
16, 18 і 20-й. У будень в год. 16, 18 і 20-й.
Крім цього в неділі та свята ранішній сеанс
в год. 11-й. Салю добре нагріта.

Просимо П. Т. Відвідувачів притриму-
ватися точно початків сеансів.

Кіно „УТІХА“ Краків, Старовисьльна 16

Тел. 125-16.

Від п'ятниці 10-го 1941 р. висвітлює:
ревеційну фільмову драму п. н.

Я сказала неправду

В головних ролях:

королева екрану ЯДВИГА СМОСАРСЬКА
і любимець жінок ЄВГЕН БОДО.

— Додаток: звуковий тижневик з Ген. Губер.

Початок сеансів у будні в 16, 18 і 20 год. —
неділі й свята в 14, 16, 18 і 20 год. — В неділі й
свята в 11 год. Поранки.

Кіно „Атлантик“

Від п'ятниці 10-го 1941 р. висвітлює:

Зрадила чи ні

В головних ролях:

ЛЮІЗА УЛЬРІХ, ІВАН РІМАН,
ГАНС ЗЕНКЕР, ГІЛЬДЕ ГІЛЬДЕБРАНД

Надпрограма:

Культурний додаток і тиж-
невик з Генерального Губер-
наторства.

Початок програми в год. 4.00, 6.00 і 8.00 веч.
В суботи й неділі в год.: 2.00, 4.00, 6.00 і 8.00

В неділі й свята ПОРАНКІ в 11. год.

Прохаємо приходити точно на початок
сеансів, бо з хвилиною, коли почнеться
сеанс, вступ на салю заборонений.

Українське Видавництво в Кракові

має на складі і продає такі чужі видання

1. Історія України — в німецькій мові
написав Др. Б. Крупницький.

Geschichte der Ukraine

von der Krupnyckyj
mit 4 Karten im Text, Verlag Otto Ha-
rassowitz — Leipzig.

Книжка видана на гарному папері, у вели-
кому форматі, 320 сторінок друку, оправ-
лена ціла в полотно —
ціна 15 зол., пересилка 1,20 зол.

2. Німецько-Український Словар

уложила Г. Наконечна.

Deutsch-Ukrainisches Taschenwörterbuch

Bearbeitet von H. Nakonetschna.

Verlag Otto Harassowitz — Leipzig.

Книжка оправлена в полотно, ціна 10 зол.
оправлена в картон 8 зол., пересилка 1 зол.

3. Німецько-Український Словар

Deutsch-Ukrainisches Wörterbuch

видання Коломня — Київ 1918 р.

кшпеневий формат, брошурований в кар-
тон, 376 сторін. —

4. Лідручник навчання української
мови для німців

Lehrbuch der Ukrainischen Sprache

von Dr J. Rudnyckyj

Verlag Otto Harassowitz.

Є це єдиний дуже добре опрацьований
підручник навчання української мови для
німців. Ціна в картон, опр. 8 зол., пере-
силка 1 зол.

Повищі книжки висилаємо за попереднім
надісланням належитості.
Книгарням нормальний рабат.

„УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО“

Краків, Райхсштрассе 34.

Звертаємо увагу, що запас книжок
невеликий, тому просимо скоро
замовити.

БІЛЯНСИ річні — після взорів Treuhand-
stelle — організацію підприємства, фахово
переводить дипломований кунець. —
Зголошення до „Краківських Вістей“ під
„Білянсь“.

ПЕРША ФРИЗІЕРСЬКА

Українська Комісарська Управа

Ф-ми „ПЕРЛОТ“

Краків, вул. Анни 8

подає до відома всіх українців
Кракова, що відкрила

мужеський салюн.

РОБИТЬ ПАНЯМ МАНІКІР.

Першорядна обслуга! Доступні ціни!

Косметика та перфумерія

гурт і деталь

І. МІНГЕЛЬГРІН

Краків, Страдомська 10.

Замовлення українських клієнтів із провінції
полагоджуємо швидко та справно.

Українське Спедиційне Підприємство

Краків, Кроводерська 63 а. м. 8.
і Вавжиньца 32, м. 8.

полагоджує замовлення солідно та швидко

І. ФЛІС.

ТЕЛЕФОН: 155-17.

1625 11-25

Потрібна учителька й опікунка

до 9-літньої дівчинки. Умовини: повне
удержання і 50—75 зл. місячно. Зго-
лошення: W. Luckyj — Woźuczyn Zu-
ckerfabrik, post Rachanie, Kreis Zamość.

німецьке Тов. Обезпечень

„SILESIA“

Представник для українців в Генер. Губернаторстві

Інж. Козій Степан,

Краків, Круніча 22 м. 6. Конто Українбанк.

Переводить обезпечення від вогню, влому,
цивільно-правної відповідальності, само-
ходово-правної відповідальності, не-
щасливих випадків, транспорту.

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/16 сторінки 80 зол.

МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.

КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою

адресу — повинен наперед прислати належитість і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.“: Передплату треба висилати згорн. Передплата однакова в краю й закордоном. Часопису на кредит не можемо ви-
силати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки в Генерального Губернаторства треба посилати переказами або чеками нашого видав-
ництва Sch A Watschau Nr. 2.143. З Німеччини начеками нашого видавництва на Postscheckkonto Berlin № 68085.

З Протекторату: чеками „Українського Видавництва“ Postsparkasse Prag 78.513. Курс 1 — нім марки 2 золоті; 1 чеської корони 20 гр.
при висилці грошей все треба подати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати чітку і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальний редактор М. Хомяк у Кракові. Видзе „Українське Видавництво“, Краків, вул. Райхсштрассе 34, II. Тел. 230-39.

З друкарні „Нова Друкарня Денникова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter M. Chomiak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Krakau,
Reichsstrasse 34. Fernspr. 230-39. — Druck: „Neue Zeitungsdruckerei“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 102-79